

### Honeywell Productivity Solutions S.r.l. Terms and Conditions of Sale

- 1. Applicability.** Purchase orders placed by Company ("Order") for the purchase of: (a) products, including without limitation, end items, line replaceable units and components thereof and those returned for repair, overhaul, or exchange (collectively referred to as "Products") or, (b) services to support a defined customer requirement ("Services") will be governed solely by these conditions of sale ("Agreement"), unless and to the extent that a separate contract is executed between Company and Honeywell. Company is defined as the procuring party and Company and Honeywell are collectively referred to as the "Parties" and individually as a "Party." This Agreement will apply to all Orders for Products or Services whether or not this Agreement is referenced in the Order. In the event a separate contract incorporating this Agreement is executed between the Parties, where applicable, references to "Order" within this Agreement may refer to the contract between the Parties.
- 2. Purchase Orders.** Orders are non-cancelable, including any revised and follow-on Orders, and will be governed by the terms of this Agreement. Orders will specify: (a) Order number, (b) Honeywell's Product part number or quotation number as applicable, including a general description of the Product; (c) requested delivery dates; (d) applicable price; (e) quantity; (f) location to which the Product is to be shipped; and (g) location to which invoices will be sent for payment. Purchase orders are subject to acceptance by Honeywell. Honeywell's acknowledgment of receipt of an Order will not constitute acceptance. Any Orders provided under this Agreement are for the purpose of identifying the information in (a) through (g), above. Unless expressly agreed to in writing by Honeywell, any terms conflicting with the terms of this Agreement will not apply and any terms or conditions attached to or incorporated in such Orders will have no force or effect.
- 3. Delivery.** Delivery terms are EX Works (EXW Incoterms 2020), Honeywell's facility except that Honeywell is responsible for obtaining the export license. Company is responsible for all duties, taxes, and other charges payable upon export. Honeywell will schedule delivery in accordance with its standard lead time unless the Order states a later delivery date or Honeywell otherwise agrees in writing. If Honeywell prepays charges for transportation or any special routing, packing, labelling, handling, or insurance requested by Company, Company will reimburse Honeywell upon receipt of an invoice for those charges. Title will pass to Company upon full payment.
- 4. Shipping.** Honeywell shall use reasonable efforts to ship Products to Company in accordance with the shipment schedule provided to Honeywell by Company. Honeywell reserves the right to ship Products as early as five (5) business days prior to the requested shipment date in order to accommodate Honeywell's overall shipment schedules. Notwithstanding the foregoing and without limiting the generality of Section 10 below, Honeywell shall not be liable for damages of any kind as a result of a delay in shipment for any reason.  
Except as provided above, Company shall not be entitled to change a previously requested shipment date or cancel an order for any Products except with Honeywell's prior express written consent, which consent shall be in Honeywell's sole discretion. If Honeywell gives its consent pursuant to the preceding sentence but the Products involved have already been shipped to Company, then: (1) Company shall return the Products to Honeywell and pay all related shipping, handling, customs and insurance charges (for both shipping the Products to Company and returning the Products to Honeywell); and (2) Company may be charged by Honeywell a restocking fee to cover rework and handling fees.
- 5. Performance of Services** All Services will be performed Monday through Friday, 8:00 a.m. - 4:30 p.m. Local time based on the Honeywell Service Center location, excluding applicable holidays. If Company requests Services outside such time, charges for overtime and additional expenses will be billed to and pre-paid by Company. Services are limited to attempting to restore the Products to working condition. Company will promptly notify Honeywell of any malfunction or request for service for any of the Products covered under this Agreement. Honeywell is not obligated to provide Services that result in a significant betterment or capital improvement to the Products covered hereunder. Honeywell reserves the right to discontinue Services or refuse to perform any Services, in its sole and commercially reasonable discretion (i) due to Honeywell's inability to support a Product after

### Honeywell Productivity Solutions S.r.l. Termini e condizioni di vendita

- 1. Applicabilità.** Gli ordini di acquisto emessi dalla Società ("Ordine") per l'acquisto di: (a) prodotti, inclusi, senza limitazioni, articoli finali, unità sostituibili della linea e relativi componenti e quelli restituiti per la riparazione, la revisione o il cambio (collettivamente denominati "Prodotti") o, (b) servizi a supporto di una specifica esigenza del cliente ("Servizi") saranno disciplinati esclusivamente dalle presenti condizioni di vendita ("Contratto"), a meno che e nella misura in cui un contratto separato venga stipulato tra la Società e Honeywell. La Società è definita come la parte acquirente e la Società e Honeywell sono indicate congiuntamente come "Parti" e individualmente come "Parte". Il presente Contratto si applica a tutti gli Ordini di Prodotti o Servizi, indipendentemente dal fatto che il presente Contratto sia citato nell'Ordine. Nel caso in cui venga stipulato tra le Parti un contratto separato che incorpori il presente Contratto, ove applicabile, i riferimenti all'"Ordine" all'interno del presente Contratto possono riferirsi al contratto tra le Parti.
- 2. Ordini di acquisto.** Gli Ordini, compresi gli Ordini emendati e successivi, non sono annullabili e saranno regolati dai termini del presente Contratto. Gli Ordini specificheranno: (a) il numero d'Ordine, (b) il codice del Prodotto Honeywell o il numero di preventivo, a seconda dei casi, compresa una descrizione generale del Prodotto; (c) le date di consegna richieste; (d) il prezzo applicabile; (e) la quantità; (f) il luogo in cui il Prodotto deve essere spedito; e (g) il luogo in cui le fatture saranno inviate per il pagamento. Gli ordini di acquisto sono soggetti ad accettazione da parte di Honeywell. La conferma da parte di Honeywell della ricezione di un Ordine non costituirà accettazione. Tutti gli Ordini forniti ai sensi del presente Contratto hanno lo scopo di identificare le informazioni di cui ai punti da (a) a (g) di cui sopra. Se non espressamente concordato per iscritto da Honeywell, qualsiasi termine in conflitto con i termini del presente Contratto non sarà applicabile e qualsiasi termine o condizione allegato a o contenuto in tali Ordini non avrà alcun vigore o effetto.
- 3. Consegna.** I termini di consegna sono EX Works (EXW Incoterms 2020), stabilimento di Honeywell, salvo che Honeywell è responsabile dell'ottenimento della licenza di esportazione. La Società è responsabile di tutti i dazi, le tasse e gli altri oneri dovuti all'esportazione. Honeywell programmerà la consegna in conformità con i propri tempi di consegna standard, a meno che l'Ordine non indichi una data di consegna successiva o Honeywell non ne concordi una diversa per iscritto. Se Honeywell paga in anticipo le spese di trasporto o qualsiasi instradamento speciale, imballaggio, etichettatura, movimentazione o assicurazione richiesti dalla Società, la Società rimborserà Honeywell al ricevimento di una fattura per tali spese. La proprietà passerà alla Società al momento del pagamento completo.
- 4. Spedizione.** Honeywell farà il possibile per spedire i Prodotti alla Società in conformità con il programma di spedizione fornito a Honeywell dalla Società. Honeywell si riserva il diritto di spedire i Prodotti già cinque (5) giorni lavorativi prima della data di spedizione richiesta, al fine di soddisfare i programmi generali di spedizione di Honeywell. Nonostante quanto sopra e senza limitare la generalità della Sezione 10 che segue, Honeywell non sarà responsabile per danni di qualsiasi tipo a seguito di un ritardo, per qualsiasi motivo, nella spedizione.  
Ad eccezione di quanto previsto in precedenza, la Società non avrà il diritto di modificare una data di spedizione precedentemente richiesta o di annullare un ordine per qualsiasi Prodotto se non con il previo esplicito consenso scritto di Honeywell, consenso che sarà a esclusiva discrezione di Honeywell. Se Honeywell dà il suo consenso ai sensi della frase precedente ma i Prodotti interessati sono già stati spediti alla Società, allora: (1) la Società dovrà restituire i Prodotti a Honeywell e pagare tutte le relative spese di spedizione, gestione, dogana e assicurazione (sia per la spedizione dei Prodotti alla Società, che per la restituzione dei Prodotti a Honeywell); e (2) Honeywell potrà addebitare alla Società una penale per coprire le spese di rilavorazione e gestione.
- 5. Prestazione di Servizi** Tutti i servizi saranno eseguiti dal lunedì al venerdì, dalle 8:00 alle 16:30 ora locale in base all'ubicazione del Honeywell Service Center, escluse le festività applicabili. Se la Società richiede i Servizi al di fuori di tale orario, gli addebiti per gli straordinari e le spese aggiuntive saranno fatturati a e prepagati dalla Società. I Servizi si limitano al tentativo di ripristinare le condizioni di funzionamento dei Prodotti. La Società notificherà immediatamente a Honeywell qualsiasi malfunzionamento o richiesta di assistenza per uno qualsiasi dei Prodotti coperti dal presente Contratto. Honeywell non è obbligata a fornire Servizi che comportino un miglioramento significativo o un aumento di valore dei Prodotti coperti dal presente Contratto. Honeywell si riserva il diritto di interrompere i Servizi o di rifiutarsi di eseguire qualsiasi Servizio, a sua esclusiva e

a required component is no longer available for purchase on a commercially reasonable basis, (ii) after a Product has reached its End of Service date, or (iii) Product has been subjected to excessive and chronic abuse that is not successfully corrected by a joint Honeywell/Company remediation plan. Product servicing shall not serve to extend the term of the Product warranty. Honeywell may provide the Services at Honeywell owned Service Centers or Honeywell Authorized Service Centers at Honeywell's discretion. Detailed descriptions of the applicable Coverage are set forth in the applicable Service Description found at: [www.Honeywellaidc.com/agreements](http://www.Honeywellaidc.com/agreements).

Service Coverage is subject to Company's prepayment of non-refundable Service Fees. Honeywell shall not be obligated to perform Services if applicable Service Fees and charges are not timely paid, and Honeywell has the right to suspend Services until its receipt of the applicable Service Fees and other Service Charges and amounts due to Honeywell. Honeywell's suspension of Services shall not extend the Term of Service Coverage. If Company wishes to receive Services, if available, Fees will be charged in accordance with the applicable prices published by Honeywell from time to time. Service Fees and charges are non-refundable.

Company warrants that all Products are in working condition as of the Effective Date of this Agreement stated on the cover page. Honeywell may require Product to be inspected at current on-site inspection rates prior to coverage being offered or effective if Product is not new or has not been continuously covered by a Honeywell service contract. If remedial repairs are required, Honeywell will provide a cost estimate at current parts and labor rates or at current flat rate repair rates. Such repairs must be completed before Product can be covered under this Agreement.

Company agrees to provide a suitable environment for the Product as specified by Honeywell, and when Services are provided at Company site, to provide Honeywell full and safe access to the Product.

The Term of Service Coverage is twelve months from the Effective Date, unless another period is specified on the cover page or otherwise agreed by the parties pursuant to a fully executed agreement for Services. Service Coverage may be terminated by Honeywell for convenience upon thirty days advance written notice.

**6. Acceptance. (a) Products:** Products are presumed accepted unless Honeywell receives written notice of rejection from Company explaining the basis for rejection within 30 calendar days after delivery. Company must disposition rejected Product in accordance with Honeywell's written instructions. Honeywell will have a reasonable opportunity to repair or replace rejected Products, at its option. Subject to the terms of the article titled "Taxes", Honeywell assumes shipping costs in an amount not to exceed actual reasonable direct freight charges to Honeywell's designated facility for the return of properly rejected Products. Company will provide copies of freight invoices to Honeywell upon request. The Party initiating shipment will bear the risk of loss or damage to Products in transit. If Honeywell reasonably determines that rejection was improper, Company will be responsible for all expenses caused by the improper rejection. **(b) Services:** Company will inspect Services within [INPUT: 10] calendar days after delivery or completion of Services, as applicable. Services will be deemed accepted unless Honeywell receives written notice of rejection explaining the basis for rejection within such time. Honeywell will be afforded a reasonable opportunity to correct or re-perform rejected Services, which shall be Company's sole and exclusive remedy for unaccepted Services by Company. Company further agrees that partial or beneficial use of the work by Company prior to final inspection and acceptance will constitute acceptance of the work under this Agreement. If Honeywell reasonably determines that rejection was improper, Company will be responsible for all expenses caused by the improper rejection.

**7. Changes.** Honeywell may, without notice to Company, incorporate changes to Products that do not alter form, fit, or function. Honeywell may, at its sole discretion, also make such changes to Products previously delivered to Company. Company may request changes to the scope of this Agreement subject to written acceptance by Honeywell. Honeywell will inform Company if the change causes a price modification or a schedule adjustment. The change will be effective and Honeywell may begin performance upon the Parties' authorized signature of the change order.

**8. Prices.** Prices for each Product will be priced at the price in effect on the date of Honeywell's Order acknowledgement, contingent upon the requested delivery date must be before the end of the subsequent year. Pricing may not be available if the published lead-time results in a delivery date beyond the subsequent year, in which case Company will

ragionevole discrezione (i) a causa dell'incapacità di Honeywell di supportare un Prodotto dopo che un componente richiesto non è più disponibile per l'acquisto su una base commercialmente ragionevole, (ii) dopo che un Prodotto ha raggiunto la sua data di Fine Servizio, o (iii) il Prodotto è stato sottoposto a un abuso eccessivo e cronico che non è stato corretto con successo da un piano di rimedio comune Honeywell/Società. L'assistenza al Prodotto non servirà a prolungare la durata della garanzia del Prodotto. Honeywell può fornire i Servizi presso i Centri di Assistenza di proprietà di Honeywell o presso i Centri di Assistenza autorizzati Honeywell, a discrezione di Honeywell.

Le descrizioni dettagliate della Copertura applicabile sono esposte nella Descrizione del Servizio applicabile, rinvenibile all'indirizzo: [www.Honeywellaidc.com/agreements](http://www.Honeywellaidc.com/agreements). La Copertura del Servizio è soggetta al pagamento anticipato da parte della Società delle Tariffe di Servizio non rimborsabili. Honeywell non sarà obbligata ad eseguire i Servizi se le Tariffe di servizio applicabili e gli oneri non sono pagati in tempo e Honeywell ha il diritto di sospendere i servizi fino al ricevimento delle Tariffe di Servizio applicabili e degli altri Oneri di Servizio e degli importi dovuti a Honeywell. La sospensione dei Servizi da parte di Honeywell non estenderà la Durata della Copertura del Servizio. Se la Società desidera ricevere i Servizi, se disponibili, le Tariffe saranno addebitate in conformità con i prezzi applicabili pubblicati di volta in volta da Honeywell. Le Tariffe di Servizio e le spese non sono rimborsabili.

La Società garantisce che tutti i Prodotti sono in condizioni di funzionamento alla Data di Entrata in Vigore del presente Contratto indicata sul frontespizio. Honeywell può richiedere che il Prodotto sia ispezionato alle tariffe di ispezione correnti in loco, prima che la copertura sia offerta o sia effettiva se il Prodotto non è nuovo o non è stato continuamente coperto da un contratto di assistenza Honeywell. Se sono necessarie riparazioni correttive, Honeywell fornirà un preventivo di spesa alle tariffe correnti per parti e manodopera o alle tariffe forfetarie di riparazione correnti. Tali riparazioni devono essere completate prima che il Prodotto possa essere coperto dal presente Contratto.

La Società accetta di fornire un ambiente adatto al Prodotto come specificato da Honeywell e, quando i servizi sono forniti presso la sede della Società, di fornire a Honeywell un accesso completo e sicuro al Prodotto.

La Durata della Copertura del Servizio è di dodici mesi dalla Data di Entrata in Vigore, a meno che non sia specificato un altro periodo sul frontespizio o altrimenti concordato dalle Parti ai sensi di un accordo per i Servizi completamente stipulato. La Copertura del Servizio può essere interrotta da Honeywell per sua convenienza con un preavviso scritto di trenta giorni.

**6. Accettazione. (a) Prodotti:** I Prodotti si presumono accettati a meno che Honeywell non riceva un avviso scritto di rifiuto da parte della Società che spieghi il motivo del rifiuto entro 30 giorni di calendario dalla consegna. La Società deve disporre del Prodotto rifiutato in conformità alle istruzioni scritte di Honeywell. Honeywell avrà una ragionevole opportunità di riparare o sostituire i Prodotti rifiutati, a sua scelta. In base ai termini della clausola intitolata "Tasse", Honeywell si assume le spese di spedizione per un importo non superiore alle ragionevoli spese di trasporto alla struttura designata da Honeywell per la restituzione dei Prodotti correttamente rifiutati. La Società fornirà copie delle fatture di trasporto a Honeywell su richiesta. La Parte che avvia la spedizione si assumerà il rischio di perdita o danneggiamento dei Prodotti durante il trasporto. Se Honeywell determina ragionevolmente che il rifiuto è avvenuto impropriamente, la Società sarà responsabile di tutte le spese causate dal rifiuto improprio. **(b) Servizi:** La Società ispezionerà i Servizi entro [INPUT:10] giorni di calendario dopo la consegna o il completamento dei Servizi, a seconda dei casi. I Servizi saranno considerati accettati a meno che Honeywell non riceva un avviso scritto di rifiuto che spieghi il motivo del rifiuto entro tale termine. Honeywell avrà una ragionevole opportunità di correggere o eseguire nuovamente i Servizi rifiutati, che sarà l'unico ed esclusivo rimedio per la Società per i servizi non accettati dalla Società. La Società accetta inoltre che l'utilizzo parziale o vantaggioso del lavoro da parte della Società prima dell'ispezione finale e dell'accettazione costituirà accettazione del lavoro ai sensi del presente Contratto. Se Honeywell determina ragionevolmente che il rifiuto è stato improprio, la Società sarà responsabile di tutte le spese causate dal rifiuto improprio.

**7. Modifiche.** Honeywell può, senza preavviso alla Società, incorporare modifiche ai Prodotti che non ne alterino la forma, l'adeguatezza o la funzione. Honeywell può, a sua esclusiva discrezione, apportare tali modifiche anche ai Prodotti precedentemente consegnati alla Società.

La Società può richiedere modifiche all'ambito del presente Contratto previa accettazione scritta da parte di Honeywell. Honeywell informerà la Società se la modifica comporta una modifica del prezzo o un adeguamento del programma. La modifica sarà effettiva e Honeywell potrà iniziare l'esecuzione dopo la firma autorizzata delle Parti dell'ordine di modifica.

**8. Prezzi.** I prezzi per ciascun Prodotto saranno fissati al prezzo in vigore alla data della conferma d'Ordine di Honeywell, a condizione che la data di consegna richiesta sia entro la fine dell'anno successivo. I prezzi potrebbero non essere disponibili se il tempo di consegna pubblicato risulta in una data di consegna oltre l'anno successivo, nel qual caso la Società

update the Order to reflect applicable year pricing as soon as such pricing becomes available. Prices are stated in EUR. Honeywell reserves the right to correct any inaccurate invoices. Without prejudice to any other terms within this Agreement, if there are specific written price and/or escalation terms agreed between Company and Honeywell, then those specific terms shall prevail in the event of inconsistency with this general "PRICES" article. Prices are subject to change without notice. However, Honeywell will endeavor to give at least thirty (30) days written notice of any changes. Pricing is subject to immediate change upon announcement of product obsolescence. All orders placed after notice of product obsolescence are noncancelable and nonreturnable. Honeywell reserves the right to monitor Company's orders during the period between notification of and the effective date of the price increase; if Company's order volume during that time period is more than five percent (5%) higher than forecasted or historic purchases, then Honeywell reserves the right to charge the increased price on the excess orders. Honeywell may, from time to time and in its sole discretion, issue surcharges on new Orders in order to mitigate and/or recover increased operating costs arising from or related to: **(a)** foreign currency exchange variation; **(b)** increased cost of third-party content, labor and materials; **(c)** impact of duties, tariffs, and other government actions; and **(d)** increases in freight, labor, material or component costs, and increased costs due to inflation (collectively, "Economic Surcharges"). Economic Surcharge shall not exceed 15% from the total Order value. Such Economic Surcharge does not apply if the Order is to be delivered upon within four (4) weeks after the Order has become binding.

Honeywell will invoice Company, through a revised or separate invoice, and Company agrees to pay for the Economic Surcharges pursuant to the standard payment terms in this Agreement. If a dispute arises with respect to Economic Surcharges, and that dispute remains open for more than fifteen (15) days, Honeywell may, in its sole discretion, withhold performance and future shipments or combine any other rights and remedies as may be provided under this Agreement or permitted by law until the dispute is resolved.

The terms of this section shall prevail in the event of inconsistency with any other terms in this Agreement. Any Economic Surcharges, as well as the timing, effectiveness, and method of determination thereof, will be separate from and in addition to any changes to pricing that are affected by any other provisions in this Agreement.

**9. Payments** Unless Company has been approved for credit terms by Honeywell, payment for all orders will be made at the time of order placement. In the event Company, has been approved for credit terms, payment for that order will be due no later than 30 calendar days from the date of the invoice, unless a shorter time period is specified on the invoice or otherwise communicated to Company in writing. Honeywell will determine in its sole discretion if Company qualifies for credit terms. If credit terms are granted, Honeywell may change Company's credit terms at any time in its sole discretion and may, without notice to Company, modify or withdraw credit terms for any order, including open orders. Partial shipments will be invoiced as they are shipped. Honeywell is not required to provide a hard copy of the invoice. Payments must be made in EUR unless agreed otherwise in writing and must be accompanied by remittance detail containing at a minimum the Company's order number, Honeywell's invoice number and amount paid per invoice; Company agrees to pay a service fee in the amount of EUR 500 for each occurrence for its failure to include the remittance detail and minimum information described above. Payments must be in accordance with the "Remit To" field on each invoice. If Company makes any unapplied payment and fails to reply to Honeywell's request for instruction on allocation within seven (7) calendar days, Honeywell may set off such unapplied cash amount against any Company past-due invoice(s) at its sole discretion. An unapplied payment shall mean payment(s) received from Company without adequate remittance detail to determine what invoice the payment(s) shall be applied to. Disputes as to invoices must be accompanied by detailed supporting information and are deemed waived 15 calendar days following the invoice date. Honeywell reserves the right to correct any inaccurate invoices. Any corrected invoice must be paid by the original invoice payment due date or the issuance date of the corrected invoice, whichever is later. If Company is delinquent in payment to Honeywell, Honeywell may at its option: **(a)** withhold performance until all delinquent amounts and late charges, if any, are paid; **(b)** repossess Products or software for which payment has not been made; **(c)** assess late charges on delinquent amounts at the lower of 1.5% per month or the maximum rate permitted by law, for each full or partial month; **(d)** recover all costs of collection, including but not limited to reasonable attorneys' fees; and **(e)** combine any of the above rights and remedies as may be permitted by applicable law. These remedies are in addition to those available at law or in equity. Honeywell may re-evaluate Company's credit standing at any time and modify or withdraw credit.

aggiognerà l'Ordine in maniera da riflettere i prezzi dell'anno applicabile non appena tali prezzi saranno disponibili. I prezzi sono indicati in EUR. Honeywell si riserva il diritto di correggere eventuali fatture inesatte. Fatti salvi eventuali altri termini all'interno del presente Contratto, se esistono specifici termini scritti di prezzo e/o di scala mobile concordati tra la Società e Honeywell, tali termini specifici prevarranno in caso di incongruenza con il presente articolo generale "PREZZI". I prezzi sono soggetti a modifiche senza preavviso. Tuttavia, Honeywell si impegnerà a dare un preavviso scritto di almeno trenta (30) giorni per qualsiasi modifica. I prezzi sono soggetti a modifiche immediate all'annuncio dell'obsolescenza del Prodotto. Tutti gli ordini emessi dopo l'annuncio dell'obsolescenza del Prodotto non sono annullabili e non sono restituibili. Honeywell si riserva il diritto di monitorare gli ordini della Società durante il periodo tra la notifica e la data effettiva dell'aumento di prezzo; se il volume degli ordini della Società durante tale periodo è superiore di oltre il cinque per cento (5%) rispetto agli acquisti previsti o storici, Honeywell si riserva il diritto di applicare il prezzo maggiorato sugli ordini in eccesso. Honeywell può, di tanto in tanto e a sua esclusiva discrezione, emettere sovrapprezzi su questo e sui nuovi Ordini al fine di mitigare e/o recuperare l'aumento dei costi operativi derivanti da o relativi a: **(a)** variazione del cambio della valuta estera; **(b)** aumento del costo del contributo, della manodopera e dei materiali di terzi; **(c)** impatto di dazi, tariffe e altre azioni governative; e **(d)** aumenti dei costi di trasporto, manodopera, materiali o componenti e aumento dei costi dovuti all'inflazione (collettivamente, "Supplementi Economici"). Il Supplemento Economico non deve superare il 15% del valore totale dell'Ordine. Tale Supplemento Economico non si applica se l'Ordine deve essere consegnato entro quattro (4) settimane dopo che l'Ordine è diventato vincolante. Honeywell fatturerà alla Società, tramite una fattura modificata o separata, e la Società accetta di pagare i Supplementi Economici secondo i termini di pagamento standard del presente Contratto. Se sorge una controversia in relazione ai Supplementi Economici e tale controversia rimane aperta per più di quindici (15) giorni, Honeywell può, a sua esclusiva discrezione, trattenere le prestazioni e le spedizioni future o combinare qualsiasi altro diritto e rimedio previsto dal presente Contratto o consentito dalla legge fino alla risoluzione della controversia. I termini di questa sezione prevarranno in caso di incongruenza con qualsiasi altro termine del presente Contratto. Qualsiasi Supplemento Economico, così come la tempistica, l'efficacia e il metodo di determinazione dello stesso, sarà separato da e in aggiunta a qualsiasi modifica dei prezzi che sono interessati da qualsiasi altra disposizione del presente Contratto.

**9. Pagamenti** A meno che la Società non sia stata approvata da Honeywell condizioni di credito, il pagamento di tutti gli ordini sarà effettuato al momento dell'ordine. Nel caso in cui la Società sia stata approvata per condizioni di credito, il pagamento dell'ordine sarà dovuto entro e non oltre 30 giorni di calendario dalla data della fattura, a meno che un periodo di tempo più breve sia specificato sulla fattura o altrimenti comunicato alla Società per iscritto. Honeywell determinerà a sua esclusiva discrezione se la società si qualifica per le condizioni di credito. Se vengono concesse condizioni di credito, Honeywell può modificare le condizioni di credito della Società in qualsiasi momento a sua esclusiva discrezione e può, senza preavviso alla Società, modificare o ritirare le condizioni di credito per qualsiasi ordine, compresi gli ordini aperti. Le spedizioni parziali saranno fatturate man mano che vengono spedite. Honeywell non è tenuta a fornire una copia cartacea della fattura. I pagamenti devono essere effettuati in EUR, a meno che non sia stato concordato diversamente per iscritto, e devono essere accompagnati dal dettaglio della remessa contenente almeno il numero d'ordine della Società, il numero di fattura di Honeywell e l'importo pagato per fattura; la Società accetta di pagare una commissione di servizio pari a 500 EUR per il mancato inserimento del dettaglio della remessa e delle informazioni minime sopra descritte. I pagamenti devono essere conformi al campo "Remit To" di ciascuna fattura. Se la Società effettua un pagamento non dovuto e non risponde alla richiesta di Honeywell di istruzioni sull'allocazione entro sette (7) giorni di calendario, Honeywell a sua esclusiva discrezione può compensare tale importo in contanti non dovuto con qualsiasi fattura scaduta della Società. Per pagamento non dovuto si intende il/1 pagamento/i ricevuto/i dalla Società senza adeguati dettagli di remessa per determinare a quale fattura il pagamento deve essere applicato. Le contestazioni relative alle fatture devono essere accompagnate da informazioni di supporto dettagliate e sono considerate rinunciate dopo 15 giorni di calendario dalla data della fattura. Honeywell si riserva il diritto di correggere eventuali fatture inesatte. Qualsiasi fattura corretta deve essere pagata entro la data di scadenza della fattura originale o la data di emissione della fattura corretta, se successiva. Se la Società è in ritardo nei pagamenti a Honeywell, Honeywell può, a sua discrezione: **(a)** sospendere le prestazioni fino al pagamento di tutti gli importi arretrati e degli eventuali interessi di mora; **(b)** rientrare in possesso dei Prodotti o del software per i quali non è stato effettuato il pagamento; **(c)** applicare interessi di mora sugli importi arretrati al tasso inferiore dell'1,5% al mese o al tasso massimo consentito dalla legge, per ogni mese intero o

**10. Setoff.** Company will not set off or recoup invoiced amounts or any portion thereof against sums that are due or may become due from Honeywell, its parents, affiliates, subsidiaries or other divisions or units.

**11. Warranty. (a) Products.** Honeywell warrants that at time of shipment to Company its Products will comply with applicable Honeywell drawings and for a period of time that is published from time to time for each Product by Honeywell ("Product Warranty Period"), the Products will be free from defects in workmanship and material. The software and software components, including any documentation designated by Honeywell for use with such software or software components, are provided "AS IS" and with all faults. The entire risk as to satisfactory quality, performance, accuracy and effort for such software is with the Company. Honeywell makes no warranties implied or actual regarding any of its software or software components or any of its accompanying documentation. Since the Products are sensitive to static, the responsibility to protect them from static damage is solely that of Company.

This warranty runs to the Company, its successors, assigns, and customers. Products that are normally consumed in operation or which have a normal life inherently shorter than the foregoing warranty period including, but not limited to, consumables (e.g. flashtubes, lamps, batteries, storage capacitors) are not covered under this warranty. "Nonconformance" means failure to operate due to defects in workmanship or material. Normal wear and tear and the need for regular overhaul and periodic maintenance do not constitute Nonconformance. "Product" means end items, line replaceable units and components thereof, including those returned for exchange. Company must notify Honeywell in writing during the warranty period of a Nonconformance and, within 20 calendar days of discovery of the Nonconformance, disposition the Product in accordance with Honeywell's written instructions. Company must return the defective Product to Honeywell within the warranty period, properly packaged, and with insurance and transportation costs prepaid. Honeywell must receive the returned goods within 30 days or the claim will be cancelled. Honeywell's obligation and Company's sole remedy under this warranty is repair or replacement, at Honeywell's election, of any Product Nonconformance. All Products repaired or replaced are warranted for the unexpired portion of the original warranty period. Honeywell assumes round trip shipping costs for nonconforming Products in an amount not to exceed actual reasonable direct freight charges to and from Honeywell's nearest warranty repair facility for such Products. Company will provide copies of freight invoices to Honeywell upon request. Round trip shipping costs expressly exclude freight forwarding, taxes, duties, and tariffs. The Party initiating shipment will bear the risk of loss or damage to Products in transit. If Honeywell reasonably determines that a Nonconformance does not exist, Company will pay all expenses related to the improper return including, but not limited to, analysis and shipping charges. Honeywell will not be liable under this warranty if the Product has been exposed or subjected to any: **(1)** maintenance, repair, installation, handling, packaging, transportation, storage, operation, or use that is improper or otherwise not in compliance with Honeywell's instruction; **(2)** alteration, modification, or repair by anyone other than Honeywell or those specifically authorized by Honeywell; **(3)** accident, contamination, foreign object damage, abuse, neglect, or negligence after shipment to Company; **(4)** damage caused by failure of a Honeywell supplied Product not under warranty or by any hardware or software not supplied by Honeywell; **(5)** use of counterfeit or replacement parts that are neither manufactured nor approved by Honeywell for use in Honeywell's manufactured Products.; **(6)** any static damage. Honeywell has no obligation under this warranty unless Company maintains records that accurately document operating time, maintenance performed, and the nature of the unsatisfactory condition of Honeywell's Product. Upon Honeywell's request, Company will give Honeywell access to these records for substantiating warranty claims. **(b) Services.** Honeywell warrants that the Services shall be performed in a good and workmanlike manner and upon return shipment of the Product to Company; any material included in the Services shall be free from defects under normal and proper use. Honeywell reserves the right to use new or refurbished parts and products in connection with the Services. Honeywell's liability under this Service warranty is limited to Products returned as directed by Honeywell, transportation prepaid, to Honeywell's designated Service facility within ninety (90) days after Service, and found by Honeywell to have failed to function solely because of Honeywell's defective workmanship or Honeywell's installation of defective materials during the applicable Service. Honeywell's Service warranty is limited to repairing and returning said Products using new or refurbished parts and/or products. Honeywell's obligation and Company's sole remedy under this warranty is to correct or re-perform defective Services, at Honeywell's election, if Company notifies

parziale; **(d)** recuperare tutti i costi di riscossione, comprese, senza limitazioni, le spese legali ragionevoli; e **(e)** combinare qualsiasi dei diritti e rimedi di cui sopra come consentito dalla legge applicabile. Questi rimedi sono in aggiunta a quelli disponibili per legge o per equità. Honeywell in qualsiasi momento può rivalutare il credito della Società e modificare o ritirare il credito.

**10. Compensazione.** La Società non compenserà o recupererà gli importi fatturati o una parte di essi con le somme che sono dovute o possono diventare dovute da Honeywell, le sue società madri, affiliate, controllate o altre divisioni o unità.

**11. Garanzia. (a) Prodotti.** Honeywell garantisce che al momento della spedizione alla Società i suoi Prodotti saranno conformi ai disegni Honeywell applicabili e per un periodo di tempo che viene pubblicato da Honeywell di volta in volta per ciascun Prodotto ("Periodo di Garanzia del Prodotto"), i Prodotti saranno privi di difetti di lavorazione e di materiale. Il software e i componenti software, inclusa qualsiasi documentazione designata da Honeywell per l'uso con tale software o componenti software, sono forniti "COSÌ COME SONO" e con tutti i difetti. L'intero rischio relativo a qualità, prestazioni, accuratezza e impegno soddisfacenti per tale software è a carico della Società. Honeywell non fornisce alcuna garanzia implicita o reale riguardo a qualsiasi suo software o componente software o qualsiasi documentazione che lo accompagna. Poiché i Prodotti sono sensibili all'elettricità statica, la responsabilità di proteggerli dai danni statici è esclusivamente della Società. Questa garanzia è valida per la Società, i suoi successori, gli assegnatari e i clienti. I Prodotti che sono normalmente esauriti durante il funzionamento o che hanno una vita normale intrinsecamente più breve del suddetto periodo di garanzia, compresi, a titolo esemplificativo, i materiali di consumo (ad esempio tubi luminosi, lampadine, batterie, condensatori di stoccaggio) non sono coperti da questa garanzia. Per "Non Conformità" si intende il mancato funzionamento dovuto a difetti di fabbricazione o di materiale. La normale usura e la necessità di una regolare revisione e manutenzione periodica non costituiscono Non Conformità. "Prodotto" indica i prodotti finali, le unità sostituibili della linea e i loro componenti, compresi quelli restituiti per la sostituzione. La Società deve notificare per iscritto a Honeywell durante il periodo di garanzia una Non Conformità e, entro 20 giorni di calendario dalla scoperta della Non Conformità, esporre il prodotto secondo le istruzioni scritte di Honeywell. La Società deve restituire il Prodotto difettoso a Honeywell entro il periodo di garanzia, adeguatamente imballato e con assicurazione e costi di trasporto prepagati. Honeywell deve ricevere la merce restituita entro 30 giorni o il reclamo sarà annullato. L'obbligo di Honeywell e l'unico rimedio per la Società ai sensi della presente garanzia è la riparazione o la sostituzione, a scelta di Honeywell, di qualsiasi Prodotto Non Conforme. Tutti i Prodotti riparati o sostituiti sono garantiti per la parte non scaduta del periodo di garanzia originale. Honeywell si assume i costi di spedizione di andata e ritorno per i Prodotti Non Conformi per un importo non superiore alle effettive e ragionevoli spese di trasporto dirette da e verso il più vicino centro di riparazione in garanzia di Honeywell per tali Prodotti. La Società fornirà copie delle fatture di trasporto a Honeywell su richiesta. I costi di spedizione di andata e ritorno escludono espressamente le spese di spedizione, le tasse, i dazi e le tariffe. La Parte che avvia la spedizione si assumerà il rischio di perdita o danneggiamento dei Prodotti durante il trasporto. Se Honeywell determina ragionevolmente che una Non Conformità non esiste, la Società pagherà tutte le spese relative alla restituzione impropria, incluse, senza limitazione, le analisi e le spese di spedizione. Honeywell non sarà responsabile ai sensi della presente garanzia se il Prodotto è stato esposto o sottoposto a qualsiasi **(1)** manutenzione, riparazione, installazione, manipolazione, imballaggio, trasporto, conservazione, funzionamento o uso improprio o comunque non conforme alle istruzioni di Honeywell; **(2)** alterazione, modifica o riparazione da parte di persone diverse da Honeywell o da quelle specificamente autorizzate da Honeywell; **(3)** incidente, contaminazione, danno da oggetti estranei, abuso, negligenza o incuria dopo la spedizione alla Società; **(4)** danni causati da un guasto di un Prodotto fornito da Honeywell non in garanzia o da qualsiasi hardware o software non fornito da Honeywell; **(5)** uso di parti contraffatte o di ricambi che non sono né prodotti né approvati da Honeywell per l'uso nei suoi Prodotti; **(6)** qualsiasi danno statico. Honeywell non ha alcun obbligo ai sensi della presente garanzia a meno che la Società non mantenga registri che documentino accuratamente il tempo di funzionamento, la manutenzione effettuata e la natura delle condizioni insoddisfacenti del Prodotto Honeywell. Su richiesta di Honeywell, la Società darà a Honeywell l'accesso a questi registri per comprovare le richieste di garanzia. **(b) Assistenza.** Honeywell garantisce che l'Assistenza sarà eseguita in modo corretto e a regola d'arte e alla spedizione di ritorno del prodotto alla Società; qualsiasi materiale incluso nell'Assistenza sarà privo di difetti e in condizioni di uso normale e appropriato. Honeywell si riserva il diritto di utilizzare parti e prodotti nuovi o rinnovati in relazione all'Assistenza. La responsabilità di Honeywell ai sensi della presente garanzia di Assistenza è limitata ai Prodotti restituiti come indicato da Honeywell, con spese di trasporto prepagate, al centro di assistenza designato da Honeywell entro novanta (90) giorni dall'Assistenza, e che Honeywell ha riscontrato non funzionare esclusivamente a causa della lavorazione difettosa di Honeywell o dell'installazione di materiali difettosi da parte di Honeywell durante

Honeywell in writing of defective Services within the warranty period. All Services corrected or re-performed are warranted for the remainder of the original warranty period.

**(c) Disclaimer.**

This limited warranty does not extend: (1) to any Product determined by Honeywell to have been used after having arrested a fall; (2) to Products subjected to temperature or humidity in excess of explicit specific storage and shipping conditions; and (3) to any first-aid Product that complied with applicable FDA regulations during the Warranty Period. THE EXPRESS WARRANTIES OF HONEYWELL ABOVE DO NOT APPLY TO PRODUCTS NOT MANUFACTURED BY HONEYWELL, SOFTWARE, CONSUMABLE ITEMS (E.G., PAPER AND RIBBONS), SPARE PARTS OR SERVICES, AND DO NOT APPLY TO PRODUCTS, OR COMPONENTS THEREOF (INCLUDING WITHOUT LIMITATION ANY SOFTWARE COMPONENT), WHICH HAVE BEEN ALTERED, MODIFIED, REPAIRED OR SERVICED IN ANY RESPECT EXCEPT BY HONEYWELL OR ITS REPRESENTATIVES. IN ADDITION, THE EXPRESS WARRANTIES OF HONEYWELL STATED IN SECTION 11(A) ABOVE DO NOT APPLY TO ANY SOFTWARE COMPONENT OF A PRODUCT WHICH IS SOLD OR LICENSED SUBJECT TO A SEPARATE LICENSE AGREEMENT OR OTHER DOCUMENT RELATING TO SUCH SOFTWARE COMPONENT (INCLUDING WITHOUT LIMITATION A "SHRINK WRAP" LICENSE AGREEMENT). THE WARRANTIES, IF ANY, APPLICABLE TO ANY SUCH SOFTWARE COMPONENT SHALL BE SOLELY AS STATED IN SUCH OTHER LICENSE AGREEMENT OR DOCUMENT. HONEYWELL MAKES NO WARRANTIES THAT THE SOFTWARE COMPONENTS OF ANY PRODUCT WILL OPERATE IN CONJUNCTION WITH ANY OTHER SOFTWARE OR WITH ANY EQUIPMENT OTHER THAN THE PRODUCTS. THESE WARRANTIES ARE EXCLUSIVE AND IN LIEU OF ALL OTHER WARRANTIES, WHETHER WRITTEN, EXPRESS, IMPLIED, STATUTORY OR OTHERWISE, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, ANY IMPLIED WARRANTIES OF SATISFACTORY QUALITY, MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR PURPOSE. IN NO EVENT WILL HONEYWELL BE LIABLE FOR ANY INCIDENTAL, CONSEQUENTIAL, SPECIAL, OR INDIRECT DAMAGES, EVEN IF INFORMED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES AND NOTWITHSTANDING THE FAILURE OF THE ESSENTIAL PURPOSE OF ANY LIMITED REMEDY. NO EXTENSION OF THIS WARRANTY WILL BE BINDING UPON HONEYWELL UNLESS SET FORTH IN WRITING AND SIGNED BY HONEYWELL'S AUTHORIZED REPRESENTATIVE.

**12. Recommendations.** Any recommendations or assistance provided by Honeywell concerning the use, design, application, or operation of the goods shall not be construed as conditions, representations or warranties of any kind, express or implied, and such information is accepted by Company at Company's own risk and without any obligation or liability to Honeywell. It is Company's sole responsibility to determine the suitability of the goods for use in Company's application(s). The failure by Honeywell to make recommendations or provide assistance shall not give rise to any liability to Honeywell.

**13. Excusable Delay or Nonperformance.** Except for payment obligations, neither Party will be liable to the other for any failure to meet its obligations due to any force majeure event. Force majeure is an event beyond the reasonable control of the non-performing Party and may include but is not limited to: (a) delays or refusals to grant an export license or the suspension or revocation thereof; (b) any other acts of any government that would limit a Party's ability to perform under this Agreement; (c) fires, earthquakes, floods, tropical storms, hurricanes, tornadoes, severe weather conditions, or any other acts of God, (d) epidemics, pandemics, quarantines or regional medical crises; (e) shortages or inability to obtain materials, equipment, energy, or components; (f) labor strikes or lockouts; and (g) riots, strife, insurrection, civil disobedience, landowner disturbances, armed conflict, terrorism or war, declared or not (or impending threat of any of the foregoing, if such threat might reasonably be expected to cause injury to people or property). If a force majeure event causes a delay, then the date of performance will be extended by the period of time that the non-performing Party is actually delayed, or for any other period as the parties may agree in writing. Notwithstanding the prior sentence, quantities affected by this force majeure clause may, at the option of Honeywell, be eliminated from the Agreement without liability, but the Agreement will remain otherwise unaffected. When performance is excused, Honeywell may allocate its services or its supplies of materials and products in any manner that is fair and reasonable. However, Honeywell will not be obligated to obtain services, materials or products from other sources or to allocate materials obtained by Honeywell from third parties for Honeywell's internal use.

L'Assistenza applicabile. La garanzia di Assistenza di Honeywell è limitata alla riparazione e alla restituzione di tali Prodotti utilizzando parti e/o Prodotti nuovi o ricondizionati. L'obbligo di Honeywell e l'unico rimedio della Società ai sensi della presente garanzia è quello di correggere o eseguire nuovamente l'Assistenza difettosa, a scelta di Honeywell, se la Società notifica per iscritto a Honeywell l'Assistenza difettosa entro il periodo di garanzia. La garanzia per l'Assistenza corretta o rieseguita copre il periodo di garanzia originale restante.

**(c) Disclaimer.**

La presente garanzia limitata non si estende: (1) a qualsiasi Prodotto determinato da Honeywell per essere stato utilizzato dopo averne arrestato la caduta; (2) ai Prodotti sottoposti a temperatura o umidità eccessive rispetto alle esplicite condizioni specifiche di conservazione e spedizione; e (3) a qualsiasi Prodotto di primo soccorso che è stato conforme alle normative FDA applicabili durante il Periodo di Garanzia. LE GARANZIE ESPRESSE DI HONEYWELL DI CUI SOPRA NON SI APPLICANO AI PRODOTTI NON FABBRICATI DA HONEYWELL, AL SOFTWARE, AGLI ARTICOLI DI CONSUMO (AD ESEMPIO, CARTA E NASTRI), AI PEZZI DI RICAMBIO O AI SERVIZI E NON SI APPLICANO AI PRODOTTI O AI LORO COMPONENTI (INCLUSI, SENZA LIMITAZIONI, I COMPONENTI SOFTWARE) CHE SONO STATI ALTERATI, MODIFICATI, RIPARATI O SOTTOPOSTI A MANUTENZIONE IN QUALSIASI MODO, TRANNE CHE DA HONEYWELL O DAI SUOI RAPPRESENTANTI. INOLTRE, LE GARANZIE ESPLICITE DI HONEYWELL INDICATE NELLA SEZIONE 11(A) DI CUI SOPRA NON SI APPLICANO A QUALSIASI COMPONENTE SOFTWARE DI UN PRODOTTO CHE VIENE VENDUTO O CONCESSO IN LICENZA IN BASE A UN CONTRATTO DI LICENZA SEPARATO O ALTRO DOCUMENTO RELATIVO A TALE COMPONENTE SOFTWARE (COMPRESO, A TITOLO ESEMPLIFICATIVO, UN CONTRATTO DI LICENZA "SHRINK WRAP"). LE EVENTUALI GARANZIE APPLICABILI A TALI COMPONENTI SOFTWARE SARANNO ESCLUSIVAMENTE QUELLE INDICATE IN TALI ALTRI CONTRATTI DI LICENZA O DOCUMENTI. HONEYWELL NON GARANTISCE CHE I COMPONENTI SOFTWARE DI QUALSIASI PRODOTTO FUNZIONINO IN COMBINAZIONE CON ALTRI SOFTWARE O CON APPARECCHIATURE DIVERSE DAI PRODOTTI. LE PRESENTI GARANZIE SONO ESCLUSIVE E SOSTITUISCONO TUTTE LE ALTRE GARANZIE, SCRITTE, ESPLICITE, IMPLICITE, STATUTARIE O DI ALTRO TIPO, INCLUSE, IN VIA ESEMPLIFICATIVA, LE GARANZIE IMPLICITE DI QUALITÀ SODDISFACENTE, COMMERCIALITÀ E IDONEITÀ ALLO SCOPO. IN NESSUN CASO HONEYWELL SARÀ RESPONSABILE DI EVENTUALI DANNI INCIDENTALI, CONSEGUENZIALI, SPECIALI O INDIRETTI, ANCHE SE INFORMATI DELLA POSSIBILITÀ DI TALI DANNI E NONOSTANTE IL FALLIMENTO DELLO SCOPO ESSENZIALE DI QUALSIASI RIMEDIO LIMITATO. NESSUNA ESTENSIONE DELLA PRESENTE GARANZIA SARÀ VINCOLANTE PER HONEYWELL SE NON STABILITA PER ISCRITTO E FIRMATA DA UN RAPPRESENTANTE AUTORIZZATO DI HONEYWELL.

**12. Raccomandazioni.** Qualsiasi raccomandazione o assistenza fornita da Honeywell in merito all'uso, alla progettazione, all'applicazione o al funzionamento della merce non deve essere interpretata come condizione, rappresentazione o garanzia, esplicita o implicita, di alcun tipo e tali informazioni sono accettate dalla Società a proprio rischio e senza alcun obbligo o responsabilità verso Honeywell. È esclusiva responsabilità della Società determinare l'idoneità della merce per l'uso nelle applicazioni della Società. L'incapacità di Honeywell di fornire raccomandazioni o assistenza non darà luogo ad alcuna responsabilità nei confronti di Honeywell.

**13. Ritardo Giustificabile o Inadempimento.** Fatta eccezione per gli obblighi di pagamento, nessuna delle Parti sarà responsabile nei confronti dell'altra per qualsiasi inadempimento dei propri obblighi dovuto a qualsiasi evento di forza maggiore. La forza maggiore è un evento al di fuori del ragionevole controllo della Parte inadempiente e può includere, senza limitazione: (a) ritardi o rifiuti di concedere una licenza di esportazione o la sospensione o la revoca della stessa; (b) qualsiasi altro atto di qualsiasi governo che limiti la capacità di una Parte di eseguire il presente Contratto; (c) incendi, terremoti, inondazioni, tempeste tropicali, uragani, tornado, gravi condizioni meteorologiche, o qualsiasi altro atto di Dio, (d) epidemie, pandemie, quarantene o crisi mediche regionali; (e) carenza o impossibilità di ottenere materiali, attrezzature, energia o componenti; (f) scioperi o serrate; e (g) rivolte, scontri, insurrezioni, disobbedienza civile, disordini dei proprietari terrieri, conflitti armati, terrorismo o guerra, dichiarata o meno (o minaccia imminente di uno dei precedenti, se tale minaccia potrebbe ragionevolmente causare danni a persone o proprietà). Se un evento di forza maggiore causa un ritardo, allora la data di esecuzione sarà estesa per il periodo di tempo in cui la Parte inadempiente è effettivamente in ritardo, o per qualsiasi altro periodo che le parti potranno concordare per iscritto. Nonostante la frase precedente, le quantità interessate da questa clausola di forza maggiore possono, a discrezione di Honeywell, essere eliminate dal contratto senza responsabilità, ma il contratto rimarrà altrimenti inalterato. Quando la prestazione è giustificata, Honeywell può allocare i suoi servizi o le sue forniture di materiali e prodotti in qualsiasi modo che sia equo e ragionevole. Tuttavia, Honeywell non

**14. Manufacturing hardship.** If for any reason Honeywell's production or purchase costs for the Product (including without limitation costs of energy, equipment, labour, regulation, transportation, raw material, feedstocks, or Product) increases by more than five percent (5%) over Honeywell's production or purchase costs for the Product on the date of entering into this Agreement, then Honeywell may, by notice to Company of such increased costs, request a renegotiation of the price of the Product under this Agreement. If the parties are not able to agree on a revised Product price within ten (10) days after a request for renegotiation is given, then Honeywell may terminate this Agreement on ten (10) days' notice to Company.

**15. Termination.** Either Party may terminate this Agreement and any or all unperformed orders arising out of or related to this Agreement, by giving written notice to the other Party upon the occurrence of any of the following events: (a) the other Party materially breaches this Agreement and fails to remedy the breach within 60 calendar days after receipt of written notice that specifies the grounds for the material breach; (b) the other Party fails to make any payment required to be made under this Agreement when due, and fails to remedy the breach within 3 calendar days after receipt of written notice of non-payment; or (c) any insolvency or suspension of the other Party's operations or any petition filed or proceeding made by or against the other Party under any state, federal or other applicable law relating to bankruptcy, arrangement, reorganization, receivership or assignment for the benefit of creditors or other similar proceedings. Termination does not affect any debt, claim or cause of action accruing to any Party against the other before the termination. The rights of termination provided in this clause are not exclusive of other remedies that either Party may be entitled to under this Agreement or in law or equity. Honeywell may suspend or terminate performance under this Agreement at Company's expense if Honeywell determines that performance may cause a safety, security, or health risk.

**16. Applicable Law and Forum.** This Agreement and all matters related to this Agreement will be governed by, construed in accordance with, and enforced under the laws of Italy, without regard to conflicts of law principles. Application of the United Nations Convention on Contracts for the International Sale of Goods, 1980, and any successor law to either is specifically excluded. The Parties submit to the exclusive jurisdiction of the competent courts of Milan, Italy to adjudicate any dispute arising out of or related to this Agreement.

**17. Limitation of Liability.**  
IN NO EVENT WILL HONEYWELL BE LIABLE FOR ANY INCIDENTAL CONSEQUENTIAL, SPECIAL, PUNITIVE, STATUTORY, OR INDIRECT DAMAGES, LOSS OF PROFITS, REVENUES, OR USE, OR THE LOSS OR CORRUPTION OF DATA, EVEN IF INFORMED OF THE POSSIBILITY OF THESE DAMAGES AND NOTWITHSTANDING THE FAILURE OF THE ESSENTIAL PURPOSE OF ANY LIMITED REMEDY.

THE AGGREGATE LIABILITY OF HONEYWELL FOR ANY CLAIMS ARISING OUT OF OR RELATED TO THIS AGREEMENT IS LIMITED TO DIRECT DAMAGES NOT TO EXCEED THE AGGREGATE PURCHASE PRICE FOR THE PRODUCTS OR SERVICES IN QUESTION PAID BY COMPANY TO HONEYWELL UNDER THIS AGREEMENT.

TO THE EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW, THESE LIMITATIONS AND EXCLUSIONS WILL APPLY REGARDLESS OF WHETHER LIABILITY ARISES FROM BREACH OF CONTRACT, INDEMNITY, WARRANTY, TORT, OPERATION OF LAW, OR OTHERWISE.

**18. Nondisclosure and Non-Use of Information**  
"Proprietary Information" means: (a) any information, technical data or know-how in whatever form, including, but not limited to, documented information, machine readable or interpreted information, information contained in physical components, mask works and artwork, that is clearly identified as being confidential, proprietary or a trade secret; (b) business related information including but not limited to pricing, manufacturing, or marketing; (c) the terms and conditions of any proposed or actual agreement, between the parties or their affiliates; (d) either Party's or its affiliates' business policies, or practices; and (e) the information of others identified as confidential, proprietary or a trade secret that is received by either Party under an obligation of confidentiality. The receiving Party will keep all Proprietary Information disclosed confidential for 10 years following the expiration, termination or completion of the work of this Agreement whichever period is longer. Each Party will retain ownership of its Proprietary Information including, without limitation, all rights in patents, copyrights, trademarks and trade secrets. No right or

sarà obbligata ad ottenere servizi, materiali o prodotti da altre fonti o ad allocare i materiali ottenuti da Honeywell da terzi per uso interno di Honeywell.

**14. Difficoltà di produzione.** Se per qualsiasi motivo i costi di produzione o di acquisto del Prodotto da parte di Honeywell (inclusi, senza limitazioni, i costi di energia, attrezzature, manodopera, normative, trasporto, materie prime o Prodotto) aumentano di oltre il cinque per cento (5%) rispetto ai costi di produzione o di acquisto del Prodotto da parte di Honeywell alla data di stipula del presente Contratto, allora Honeywell può, mediante notifica alla Società di tale aumento dei costi, richiedere una rinegoziazione del prezzo del Prodotto ai sensi del presente Contratto. Se le parti non sono in grado di concordare un prezzo rivisto del Prodotto entro dieci (10) giorni dalla richiesta di rinegoziazione, Honeywell può risolvere il presente Contratto con un preavviso alla Società di dieci (10) giorni.

**15. Risoluzione.** Ciascuna delle Parti può risolvere il presente Contratto e qualsiasi o tutti gli ordini non eseguiti derivanti da o connessi al presente Contratto, dandone comunicazione scritta all'altra Parte al verificarsi di uno dei seguenti eventi: (a) l'altra Parte viola materialmente il presente Contratto e non pone rimedio alla violazione entro 60 giorni di calendario dal ricevimento della notifica scritta che specifica i motivi della violazione materiale; (b) l'altra Parte non effettua un pagamento richiesto dal presente Contratto quando dovuto, e non pone rimedio alla violazione entro 3 giorni di calendario dal ricevimento della notifica scritta del mancato pagamento; o (c) qualsiasi insolvenza o sospensione delle attività dell'altra Parte o qualsiasi petizione presentata o procedimento effettuato da o contro l'altra Parte ai sensi di qualsiasi legge statale, federale o altra legge applicabile relativa al fallimento, accordo, riorganizzazione, amministrazione controllata o assegnazione a beneficio dei creditori o altri procedimenti simili. La risoluzione non pregiudica alcun debito, rivendicazione o causa di azione maturata da una Parte nei confronti dell'altra prima della risoluzione. I diritti di risoluzione previsti in questa clausola non escludono altri rimedi a cui una delle Parti può avere diritto ai sensi del presente Contratto o per legge o per equità. Honeywell può sospendere o terminare le prestazioni ai sensi del presente Contratto a spese della Società se Honeywell determina che le prestazioni possono causare un rischio per la sicurezza o la salute.

**16. Legge applicabile e foro.** Il presente Contratto e tutte le questioni relative al presente Contratto saranno disciplinate, interpretate in conformità con, e applicate secondo le leggi Italiane, senza riguardo ai conflitti dei principi di legge. L'applicazione della Convenzione delle Nazioni Unite sui contratti per la vendita internazionale di beni, 1980, e qualsiasi legge successiva è specificamente esclusa. Le Parti si sottopongono alla giurisdizione esclusiva del Tribunale di Milano, Italia, competente per giudicare qualsiasi controversia derivante da o relativa al presente Contratto.

**17. Limitazione di responsabilità.**  
IN NESSUN CASO HONEYWELL SARÀ RESPONSABILE PER DANNI INCIDENTALI, SPECIALI, PUNITIVI, LEGALI O INDIRECTI, PER LA PERDITA DI PROFITTI, RICAVI O UTILIZZO O PER LA PERDITA O CORRUZIONE DI DATI, ANCHE SE INFORMATA DELLA POSSIBILITÀ DI TALI DANNI E NONOSTANTE IL FALLIMENTO DELLO SCOPO ESSENZIALE DI QUALSIASI RIMEDIO LIMITATO.  
LA RESPONSABILITÀ COMPLESSIVA DI HONEYWELL PER EVENTUALI RECLAMI DERIVANTI DA O CORRELATI AL PRESENTE CONTRATTO È LIMITATA AI DANNI DIRETTI CHE NON DEVONO SUPERARE IL PREZZO DI ACQUISTO AGGREGATO PER I PRODOTTI O I SERVIZI IN QUESTIONE PAGATI DALLA SOCIETÀ A HONEYWELL AI SENSI DEL PRESENTE CONTRATTO.  
NELLA MISURA CONSENTITA DALLA LEGGE APPLICABILE, QUESTE LIMITAZIONI ED ESCLUSIONI SI APPLICANO INDIPENDENTEMENTE DAL FATTO CHE LA RESPONSABILITÀ DERIVI DA VIOLAZIONE DEL CONTRATTO, INDENNITÀ, GARANZIA, ILLECITO, FUNZIONAMENTO DELLA LEGGE O ALTRO.

**18. Non divulgazione e non utilizzo delle informazioni**  
Per "Informazioni Proprietarie" si intende (a) qualsiasi informazione, dato tecnico o know-how in qualsiasi forma, comprese, ma non solo, le informazioni documentate, le informazioni leggibili a macchina o interpretate, le informazioni contenute in componenti fisici, prodotti a semiconduttori e opere d'arte, che sono chiaramente identificate come riservate, proprietarie o come segreto commerciale; (b) informazioni relative agli affari, compresi, ma non solo, i prezzi, la produzione o il marketing; (c) i termini e le condizioni di qualsiasi accordo proposto o effettivo, tra le Parti o le loro affiliate, (d) le politiche o le pratiche commerciali di una delle Parti o delle sue affiliate; e (e) le informazioni di altri identificate come riservate, proprietarie o come segreto commerciale che sono ricevute da una delle Parti sotto un obbligo di riservatezza. La Parte ricevente manterrà riservate tutte le informazioni proprietarie divulgate per 10 anni dopo la scadenza, la cessazione o il completamento dei lavori del presente Contratto, a seconda del periodo più lungo. Ciascuna Parte manterrà la proprietà delle proprie

license is granted hereby to either Party or its customer, employees or agents, expressly or by implication, with respect to the Proprietary Information or any patent, patent application or other proprietary right of the other Party, notwithstanding the expiration of the confidentiality obligations stated in this clause. Honeywell agrees to use the Proprietary Information of Company only to provide products or services for Company from Honeywell and not from any other source. Company will not use or disclose Honeywell's Proprietary Information for any other purpose.

The receiving Party has no duty to protect information that is: **(1)** known, publicly, at the time of disclosure or becomes publicly known through no fault of recipient; **(2)** known to recipient at the time of disclosure through no wrongful act of recipient; **(3)** received by recipient from a third party without restrictions similar to those in this clause; or **(4)** independently developed by recipient without use of or reference to the disclosing Party's Proprietary Information.

If the receiving Party is required to disclose Proprietary Information pursuant to applicable law, statute, regulation, or court order, the receiving Party will give the disclosing Party prompt written notice of the request to provide a reasonable opportunity to object to the disclosure in order to secure a protective order or appropriate remedy.

Each Party acknowledges and agrees that if it breaches any obligations of this Non-Disclosure And Non-Use Of Proprietary Information clause, the other Party may suffer immediate and irreparable harm for which monetary damages alone shall not be a sufficient remedy and that, in addition to all other remedies that the non-breaching Party may have, the non-breaching Party shall be entitled to: **(i)** seek injunctive relief, specific performance or any other form of relief in a court of competent jurisdiction, including, but not limited to, equitable relief, to remedy a breach or threatened breach hereof by the breaching Party; and **(ii)** enforce this Non-Disclosure And Non-Use Of Proprietary Information clause. The breaching Party waives all defenses and objections it may have on grounds of jurisdiction and venue, including, but not limited to, lack of personal jurisdiction and improper venue, and any requirement for the securing or posting of any bond in connection with such remedy.

**19. Indemnity Against Patent and Copyright Infringement.** Honeywell will defend Company against any suit arising out of any actual or alleged patent or copyright infringement of a patent or copyright valid in the United States, United Kingdom or European Union, to the extent based on the Product as delivered by Honeywell, and indemnify for any final judgment assessed against Company resulting from such suit provided that Company notifies Honeywell in writing promptly after Company is apprised of the third-party claim, and Company agrees to give sole and complete authority, information and assistance (at Honeywell's reasonable expense) for the defense and disposition of the claim.

Honeywell will not be responsible for any compromise or settlement made without Honeywell's prior written consent. Because Honeywell has sole control of resolving infringement claims hereunder, in no event will Honeywell be liable for Company's attorney fees or costs.

Honeywell will have no liability or obligation to defend and indemnify Company with respect to claims of infringement arising out of or based on: **(a)** Products supplied pursuant to Company's designs, drawings or manufacturing specifications; **(b)** **(c)** any combination of the Product with any article or service not furnished by Honeywell; **(d)** use of other than the latest version of software Product released by Honeywell; **(e)** any modification of the Product other than a modification by Honeywell; or **(f)** damages based on a theory of liability other than infringement by the Product.

Further, Company agrees to indemnify and defend Honeywell to the same extent and subject to the same restrictions set forth in Honeywell's obligations to Company as set forth in this "Indemnity Against Patent and Copyright Infringement" article for any claim against Honeywell based upon a claim of infringement resulting from **(a)**, **(b)**, **(c)**, **(d)**, **(e)**, or **(f)** of the preceding paragraph.

If a claim of infringement is made, or if Honeywell believes that such a claim is likely, Honeywell may, at its option, and at its expense: **(1)** procure for Company the right to continue using the Product; or **(2)** replace or modify the Product so that it becomes non-infringing; or **(3)** accept return of the Product or terminate Company's license to use the infringing Product in the case of a software Product and grant Company a credit for the purchase price or license fee paid for such Product, less a reasonable depreciation for use, damage, and obsolescence. Further, Honeywell may cease shipping infringing Products without being in breach of this Agreement.

If the final judgment assessed against Company is based on the revenue generated from the use of the Product, as opposed to from the sale of the Product by Honeywell to Company (whether alone or in combination with any article or service not furnished by Honeywell),

informazioni proprietarie, compresi, senza limitazione, tutti i diritti su brevetti, diritti d'autore, marchi e segreti commerciali. Con il presente Contratto non viene concesso alcun diritto o licenza a nessuna delle Parti o ai suoi clienti, dipendenti o agenti, espressamente o implicitamente, in relazione alle informazioni proprietarie o a qualsiasi brevetto, domanda di brevetto o altro diritto di proprietà dell'altra Parte, nonostante la scadenza degli obblighi di riservatezza di cui alla presente clausola. Honeywell accetta di utilizzare le Informazioni Proprietarie della Società solo per fornire prodotti o servizi per la Società da Honeywell e non da altre fonti. La Società non utilizzerà o divulgherà le Informazioni Proprietarie di Honeywell per qualsiasi altro scopo.

La Parte ricevente non ha il dovere di proteggere le informazioni che sono: **(1)** conosciute, pubblicamente, al momento della divulgazione o divenute pubblicamente note senza colpa del ricevente; **(2)** conosciute dal ricevente al momento della divulgazione senza un atto illecito del ricevente; **(3)** ricevute dal ricevente da una terza parte senza restrizioni simili a quelle della presente clausola; o **(4)** sviluppate autonomamente dal ricevente senza uso o riferimento alle Informazioni Proprietarie della Parte divulgante.

Se la Parte ricevente è tenuta a divulgare Informazioni Proprietarie ai sensi della legge, statuto, regolamento applicabili o ordinanza del Tribunale, la Parte ricevente darà alla Parte divulgatrice una tempestiva comunicazione scritta della richiesta per fornire una ragionevole opportunità di opporsi alla divulgazione al fine di ottenere un ordine di protezione o un rimedio adeguato.

Ciascuna Parte riconosce e concorda che, in caso di violazione degli obblighi della presente clausola di Non Divulgazione e di Non Utilizzo delle Informazioni Proprietarie, l'altra Parte può subire un danno immediato e irreparabile per il quale i soli danni monetari non saranno un rimedio sufficiente e che, in aggiunta a tutti gli altri rimedi che la Parte non inadempiente può avere, la Parte non inadempiente avrà diritto a: **(i)** chiedere un provvedimento ingiuntivo, un'esecuzione specifica o qualsiasi altro rimedio al Tribunale della giurisdizione competente, compreso, senza limitazione, un provvedimento equo, per porre rimedio a una violazione o minaccia di violazione del presente Contratto da parte della Parte inadempiente; e **(ii)** far rispettare la presente clausola di Non Divulgazione e Non Utilizzo di Informazioni Proprietarie. La Parte inadempiente rinuncia a tutte le difese e le obiezioni che può avere per motivi di giurisdizione e sede, tra cui, ma non solo, la mancanza di giurisdizione personale e sede impropria, e qualsiasi requisito per dare una garanzia o versare una cauzione in relazione a tale rimedio.

**19. Indennità contro la violazione di brevetti e diritti d'autore.** Honeywell difenderà la Società da qualsiasi causa derivante da una violazione effettiva o presunta di un brevetto o di un diritto d'autore valido negli Stati Uniti, nel Regno Unito o nell'Unione Europea, nella misura in cui si basi sul Prodotto così come consegnato da Honeywell, e la indennizzerà per qualsiasi sentenza definitiva emessa contro la Società risultante da tale causa, a condizione che la Società comunichi a Honeywell per iscritto, immediatamente dopo essere stata informata, la pretesa dei terzi, e la Società accetti di dare sola e completa autorizzazione, informazione e assistenza (a spese ragionevoli di Honeywell) per la difesa e la gestione della pretesa.

Honeywell non sarà responsabile di alcun compromesso o accordo raggiunto senza il previo consenso scritto di Honeywell. Poiché Honeywell ha il controllo esclusivo della risoluzione delle richieste di risarcimento per violazione ai sensi del presente Contratto, in nessun caso Honeywell sarà responsabile delle spese legali o dei costi della Società.

Honeywell non avrà alcuna responsabilità o obbligo di difendere e indennizzare la Società in relazione a reclami di violazioni derivanti da o basati su: **(a)** Prodotti forniti secondo i progetti, i disegni o le specifiche di produzione della Società; **(b)** **(c)** qualsiasi combinazione del Prodotto con qualsiasi articolo o servizio non fornito da Honeywell; **(d)** uso di un Prodotto diverso dall'ultima versione del software rilasciato da Honeywell; **(e)** qualsiasi modifica del Prodotto diversa da una modifica di Honeywell; o **(f)** danni basati su una teoria di responsabilità diversa dalla violazione del Prodotto.

Inoltre, la Società accetta di indennizzare e difendere Honeywell nella stessa misura e alle stesse restrizioni stabilite negli obblighi di Honeywell nei confronti della Società come stabilito in questo articolo "Indennità contro la violazione di brevetti e diritto d'autore" per qualsiasi pretesa contro Honeywell basata su una pretesa di violazione risultante da **(a)**, **(b)**, **(c)**, **(d)**, **(e)**, o **(f)** del paragrafo precedente.

Se viene presentata una denuncia di violazione o se Honeywell ritiene che tale denuncia sia probabile, Honeywell può, a sua discrezione e a sue spese **(1)** procurare alla Società il diritto di continuare a utilizzare il Prodotto; o **(2)** sostituire o modificare il Prodotto in modo che non costituisca violazione; o **(3)** accettare la restituzione del Prodotto o porre fine alla licenza d'uso del Prodotto in violazione nel caso di un prodotto software e concedere alla Società un credito per il prezzo d'acquisto o il canone di licenza pagato per tale Prodotto, meno un ragionevole ammortamento per uso, danni e obsolescenza. Inoltre, Honeywell può cessare la spedizione dei Prodotti in violazione senza che ciò costituisca violazione del presente Contratto.

Se la sentenza finale emessa contro la Società si basa sul reddito generato dall'uso del Prodotto, in contrapposizione alla vendita del Prodotto da Honeywell alla Società (da solo o

then Honeywell's liability under this indemnity, exclusive of defense costs, shall be limited to a reasonable royalty based on the contract price paid by Company to Honeywell for the Product that gave rise to the claim.

Any liability of Honeywell under this "Indemnity Against Patent and Copyright Infringement" is subject to the provisions of the "Limitation of Liability" article of this Agreement.

This "Indemnity Against Patent and Copyright Infringement" article states the Parties' entire liability, sole recourse and their exclusive remedies with respect to patent and copyright infringement claims. All other warranties against infringement or misappropriation of any intellectual property rights, statutory, express or implied are hereby disclaimed.

**20. Software License. "Licensed Software"** means software, including all related updates, changes, revisions and documentation, if any, that Company is entitled to use under the terms of this Agreement and which is not subject to a separate software license between the parties. License. Subject to Company's compliance with the terms of this Agreement, Honeywell grants to Company and Company accepts a nontransferable, nonexclusive license, without the right to sublicense, to use the Licensed Software in the ordinary and normal operation of the Product on which it is installed or with which it is intended to be used under this license. **(a) Ownership.** Honeywell (and its licensor(s), if applicable) retains all title to the intellectual property related to all material and Licensed Software provided under this Agreement, all of which are owned by Honeywell, or its licensor(s), are protected by copyright laws, and are to be treated like any other copyrighted material. **(b) Transfer of Licensed Software.** Company may transfer its license to use the Licensed Software and all accompanying materials to a third party only in conjunction with Company's sale of any Honeywell or Company product on which the Licensed Software is installed or with which it is used. Company is to retain no copies. Company's transfer of the Licensed Software as authorized herein must be under terms consistent with and no less stringent than the terms set forth in this Agreement. Except as specifically permitted in this Agreement, the Licensed Software may not be sublicensed, transferred or loaned to any other party without Honeywell's prior express written consent. **(c) Copies.** Unless specifically authorized by Honeywell in writing, Company is prohibited from making copies of Licensed Software except for backup purposes. Company will reproduce and include all Honeywell proprietary and copyright notices and other legends both in and on every copy made. **(d) Protecting Integrity.** Company may not directly or indirectly make any effort to deconstruct the Licensed Software, including, but not limited to: translating, decompiling, disassembling, reverse assembling, reverse engineering, creating derivative works or compilations, or performing any other operation to obtain any portion of its contents. Company will take all reasonable actions necessary to prevent unauthorized access, disclosure or use of the Licensed Software. **(e) Reserved.** **(f) Negation of Other Licenses.** Except as expressly granted herein, no license or right, including sublicensing rights, either expressly, implicitly, by estoppel, conduct of the parties, or otherwise, is granted by Honeywell to Company.

**21. Special Tooling and Data.** Special Tooling includes, but is not limited to, jigs, dies, fixtures, molds, patterns, special taps, special gauges, special test equipment, other special equipment and manufacturing aids, and replacement items, now existing or created in the future, together with all related specifications, drawings, engineering instructions, data, material, equipment, software, processes, and facilities created or used by Honeywell in the performance of its obligations under this Agreement. Honeywell owns all Special Tooling, except to the extent an authorized representative of Honeywell specifically transfers title for any Special Tooling in writing to Company. Any transfer of title to Special Tooling does not include transfer of Honeywell's intellectual property used to create, or that may be embodied in the Special Tooling, other than a license to use the Special Tooling without modification.

**22. Export.** Company is responsible for compliance with all applicable import and export control laws and regulations. Honeywell will obtain the export license when Honeywell is the exporter of record. Company must obtain at its sole cost and expense all necessary import authorizations and any subsequent export or re-export license or other approval required for Products, technology, software, services and technical data purchased, delivered, licensed or received from Honeywell. Company will retain documentation evidencing compliance with those laws and regulations. Honeywell will not be liable to Company for any failure to provide

in combinazione con qualsiasi articolo o servizio non fornito da Honeywell), allora la responsabilità di Honeywell ai sensi della presente indennità, esclusi i costi di difesa, sarà limitata a una royalty ragionevole basata sul prezzo contrattuale pagato dalla Società a Honeywell per il Prodotto che ha dato origine al reclamo.

Qualsiasi responsabilità di Honeywell ai sensi della presente clausola "Indennità contro la violazione di brevetti e diritti d'autore" è soggetta alle disposizioni dell'articolo "Limitazione di responsabilità" del presente Contratto.

Questo articolo "Indennità contro la violazione dei brevetti e diritti d'autore" stabilisce l'intera responsabilità delle Parti, l'unico ricorso e i loro rimedi esclusivi per quanto riguarda i reclami di violazione dei brevetti e dei diritti d'autore. Tutte le altre garanzie contro la violazione o l'appropriazione indebita di qualsiasi diritto di proprietà intellettuale, statutarie, espresse o implicite sono qui declinate.

**20. Licenza software. "Software Concesso in Licenza"** indica il software, compresi tutti i relativi aggiornamenti, modifiche, revisioni e documentazione, se presenti, che la Società ha il diritto di utilizzare secondo i termini del presente Contratto e che non è soggetto a una licenza software separata tra le Parti. Licenza. A condizione che la Società rispetti i termini del presente Contratto, Honeywell concede alla Società e la Società accetta una licenza non trasferibile e non esclusiva, senza diritto di sublicenza, per l'utilizzo del Software Concesso in Licenza nel funzionamento ordinario e normale del Prodotto su cui è installato o con cui è destinato ad essere utilizzato in base alla presente licenza. **(a) Proprietà.** Honeywell (e i suoi licenzianti, se del caso) conserva tutti i titoli di proprietà intellettuale relativi a tutto il materiale e al Software Concesso in Licenza fornito ai sensi del presente Contratto, che sono tutti di proprietà di Honeywell o dei suoi licenzianti, sono protetti dalle leggi sul diritto d'autore e devono essere trattati come qualsiasi altro materiale protetto da diritto d'autore. **(b) Trasferimento del Software Concesso in Licenza.** La Società può trasferire la sua licenza d'uso del Software Concesso in Licenza e di tutti i materiali di accompagnamento a terzi solo in concomitanza con la vendita da parte della Società di qualsiasi prodotto Honeywell o della Società su cui il Software Concesso in Licenza è installato o con cui viene utilizzato. La Società non deve conservarne alcuna copia. Il trasferimento da parte della Società del Software Concesso in Licenza come qui autorizzato deve avvenire secondo termini coerenti e non meno rigorosi dei termini stabiliti nel presente Contratto. Ad eccezione di quanto specificamente consentito nel presente Contratto, il Software Concesso in Licenza non può essere concesso in sublicenza, trasferito o prestato a qualsiasi altra parte senza il previo consenso scritto di Honeywell. **(c) Copie.** Salvo specifica autorizzazione scritta di Honeywell, alla Società è vietato fare copie del Software Concesso in Licenza tranne che per scopi di backup. La Società riprodurrà e includerà tutti gli avvisi di proprietà e di diritto d'autore Honeywell e altre legende in e su ogni copia effettuata. **(d) Protezione dell'Integrità.** La Società non può compiere, direttamente o indirettamente, alcuno sforzo per decostruire il Software Concesso in Licenza, compresi, a titolo esemplificativo ma non esaustivo: traduzione, decompilazione, disassemblaggio, reverse assembling, reverse engineering, creazione di opere derivate o compilazioni, o esecuzione di qualsiasi altra operazione per ottenere qualsiasi parte del suo contenuto. La Società adotterà tutte le azioni ragionevoli necessarie per prevenire l'accesso non autorizzato, la divulgazione o l'uso del Software Concesso in Licenza. **(e) Riservato.** **(f) Negazione di Altre Licenze.** Ad eccezione di quanto espressamente concesso nel presente Contratto, nessuna licenza o diritto, compresi i diritti di sublicenza, né espressamente, né implicitamente, né per preclusione, né per comportamento delle Parti, né in altro modo, viene concesso da Honeywell alla Società.

**21. Attrezzature e dati speciali.** Le Attrezzature Speciali includono, senza limitazione, maschere, stampi, attrezzature, modelli, moduli, calibri speciali, attrezzature di prova speciali, altre attrezzature speciali e aiuti alla produzione e articoli sostitutivi, ora esistenti o creati in futuro, insieme a tutte le relative specifiche, disegni, istruzioni di progettazione, dati, materiali, attrezzature, software, processi e strutture creati o utilizzati da Honeywell nell'esecuzione dei suoi obblighi ai sensi del presente Contratto. Honeywell possiede tutte le Attrezzature Speciali, a meno che un rappresentante autorizzato di Honeywell trasferisca specificamente la proprietà di qualsiasi Attrezzatura Speciale per iscritto alla Società. Qualsiasi trasferimento di proprietà dell'Attrezzatura Speciale non include il trasferimento della proprietà intellettuale di Honeywell utilizzata per creare, o che può essere incorporata nell'Attrezzatura Speciale, diversa da una licenza per utilizzare l'Attrezzatura Speciale senza modifiche.

**22. Esportazione.** La Società è responsabile per il rispetto di tutte le leggi e i regolamenti applicabili in materia di controllo delle importazioni e delle esportazioni. Honeywell otterrà la licenza di esportazione quando Honeywell è l'esportatore di riferimento. La Società deve ottenere a propria spesa tutte le necessarie autorizzazioni all'importazione e qualsiasi successiva licenza di esportazione o riesportazione o altra approvazione richiesta per Prodotti, tecnologia, software, servizi e dati tecnici acquistati, consegnati, concessi in licenza o ricevuti da Honeywell. La Società conserverà la documentazione attestante la conformità a



Products, Services, transfers or technical data as a result of government actions that impact Honeywell's ability to perform, including: (a) the failure to provide or the cancellation of export or re-export licenses; (b) any subsequent interpretation of applicable import, transfer, export or re-export law or regulation after the date of any Order or commitment that has a material adverse effect on Honeywell's performance; or (c) delays due to Company's failure to follow applicable import, export, transfer, or re-export laws and regulations.

If Company designates the freight forwarder for export shipments from the United States, then Company's freight forwarder will export on Company's behalf and Company will be responsible for any failure of Company's freight forwarder to comply with all applicable export requirements. Honeywell will provide Company's designated freight forwarder with required commodity information. Company is aware that U.S. export law may impose restrictions on Company's use of the goods, services, or technical data, or on their transfer to third parties. Company will immediately notify Honeywell and cease distribution activities with regard to the transaction in question if Company knows or has a reasonable suspicion that the products, technical data, plans, or specifications may be redirected to other countries in violation of export control laws.

Company may not sell, transfer, export or re-export any Honeywell Products, services or technical data for use in activities that involve the design, development, production, use or stockpiling of nuclear, chemical or biological weapons or missiles, nor use Honeywell's Products, services or technical data in any facility that engages in activities relating to such weapons or missiles. In addition, Honeywell's Products, services or technical data may not be used in connection with any activity involving nuclear fission or fusion, or any use or handling of any nuclear material. Honeywell may approve the uses restricted in this Export Compliance clause if Company, at Company's expense, provides Honeywell with insurance coverage, indemnities, and waivers of liability, recourse and subrogation acceptable to Honeywell.

Company represents, warrants, and agrees that:

Company is not a "Sanctioned Person," meaning any person or entity: (i) named on the U.S. Department of the Treasury's Office of Foreign Assets Control's ("OFAC") list of "Specially Designated Nationals and Blocked Persons," "Sectoral Sanctions Identifications List" or other economic sanctions lists issued pursuant to a United States governmental authority, the European Union Common Foreign & Security Policy or other governmental authority; (ii) organized under the laws of, ordinarily resident in, or physically located in a jurisdiction that is the subject of sanctions administered by OFAC or the U.S. Department of State (each a "Sanctioned Jurisdiction" and including, at the time of writing, Cuba, Iran, North Korea, Syria, and the Crimea region); or (iii) owned or controlled, directly or indirectly, 50% or more in the aggregate by one or more Sanctioned Persons.

Company is in compliance with and will continue to comply with all economic sanctions laws administered by OFAC, the U.S. Department of State, the European Union, or the United Kingdom ("Sanctions Laws"). Company will not involve any Sanctioned Persons or group of Sanctioned Persons in any capacity, directly or indirectly, in any part of this transaction and performance under this transaction. Company will not take any action that would cause Honeywell to be in violation of Sanctions Laws.

Company will not sell, export, re-export, divert, or otherwise transfer, any Honeywell products, technology, or software: (i) to any Sanctioned Persons; or (ii) for purposes prohibited by any sanctions program enacted by the U.S. Government.

Company's failure to comply with this provision will be deemed a material breach of the Agreement, and Company will notify Honeywell immediately if it violates, or reasonably believes that it will violate, any terms of this provision. Company agrees that Honeywell may take any and all actions required to ensure full compliance with all sanctions laws without Honeywell incurring any liability.

**23. Taxes.** Honeywell's pricing excludes all taxes (including but not limited to, sales, use, excise, value-added, and other similar taxes), tariffs and duties (including but not limited to, amounts imposed upon the Product(s) or bill of material thereof under any applicable trade law, including, but not limited to, the Trade Expansion Act, section 232 and the Trade Act of 1974, section 301) and charges (collectively "Taxes"). Company will pay all Taxes resulting from this Agreement or Honeywell's performance under this Agreement, whether imposed, levied, collected, withheld, or assessed now or later. If Honeywell is required to impose, levy, collect, withhold or assess any Taxes on any transaction under this Agreement, then in addition to the purchase price, Honeywell will invoice Company for such Taxes unless at the time of order placement, Company furnishes Honeywell with an exemption certificate or other documentation sufficient to verify exemption from the Taxes. If any Taxes are required

tali leggi e regolamenti. Honeywell non sarà responsabile nei confronti della Società per l'eventuale mancata fornitura di Prodotti, Assistenza, trasferimenti o dati tecnici a seguito di azioni governative che incidono sulla capacità di Honeywell di operare, tra cui: (a) la mancata fornitura o l'annullamento delle licenze di esportazione o riesportazione; (b) qualsiasi interpretazione successiva di leggi o regolamenti applicabili in materia di importazione, trasferimento, esportazione o riesportazione dopo la data di qualsiasi ordine o impegno che abbia un effetto negativo rilevante sulle prestazioni di Honeywell; o (c) ritardi dovuti alla mancata osservanza da parte della Società di leggi e regolamenti applicabili in materia di importazione, esportazione, trasferimento o riesportazione.

Se la Società designa lo spedizioniere per le spedizioni all'esportazione dagli Stati Uniti, allora lo spedizioniere della Società esporterà per conto della Società e la Società sarà responsabile di qualsiasi mancanza dello spedizioniere della Società nel rispettare tutti i requisiti di esportazione applicabili. Honeywell fornirà allo spedizioniere designato dalla Società le informazioni necessarie sulle merci. La Società è consapevole del fatto che le leggi statunitensi sull'esportazione possono imporre restrizioni all'uso da parte della Società di beni, servizi o dati tecnici o al loro trasferimento a terzi. La Società informerà immediatamente Honeywell e cesserà le attività di distribuzione relative alla transazione in questione se la Società è a conoscenza o ha un ragionevole sospetto che i prodotti, i dati tecnici, i piani o le specifiche possano essere reindirizzati ad altri paesi in violazione delle leggi sul controllo delle esportazioni.

La Società non può vendere, trasferire, esportare o riesportare Prodotti, servizi o dati tecnici Honeywell per l'utilizzo in attività che coinvolgono la progettazione, lo sviluppo, la produzione, l'uso o lo stoccaggio di armi o missili nucleari, chimici o biologici, né utilizzare i Prodotti, servizi o dati tecnici Honeywell in qualsiasi struttura che si impegni in attività relative a tali armi o missili. Inoltre, i Prodotti, i servizi o i dati tecnici di Honeywell non possono essere utilizzati in relazione a qualsiasi attività che coinvolga la fissione o la fusione nucleare, o qualsiasi uso o manipolazione di qualsiasi materiale nucleare. Honeywell può approvare gli usi limitati in questa clausola di conformità all'esportazione se la Società, a spese della Società, fornisce a Honeywell copertura assicurativa, indennità e rinunce di responsabilità, ricorso e surrogazione accettabili per Honeywell.

La Società dichiara, garantisce e concorda che:

La Società non è una "Persona Sanzionata", vale a dire qualsiasi persona o azienda: (i) nominata nelle liste dell'Office of Foreign Assets Control ("OFAC") del Dipartimento del Tesoro degli Stati Uniti "Specially Designated Nationals and Blocked Persons", "Sectoral Sanctions Identifications List" o in altre liste di sanzioni economiche emesse da un'autorità governativa degli Stati Uniti, della Politica Estera e di Sicurezza Comune dell'Unione Europea o di altre autorità governative; (ii) organizzata secondo le leggi di, ordinariamente residente in, o fisicamente situata in una giurisdizione che è oggetto di sanzioni amministrative dall'OFAC o dal Dipartimento di Stato degli Stati Uniti (ciascuna una "Giurisdizione Sanzionata" e comprendente, al momento della stesura del presente Contratto, Cuba, Iran, Corea del Nord, Siria e la regione della Crimea); o (iii) posseduta o controllata, direttamente o indirettamente, al 50% o più, complessivamente da una o più Persone Sanzionate.

La Società rispetta e continuerà a rispettare tutte le leggi sulle sanzioni economiche amministrative dall'OFAC, dal Dipartimento di Stato degli Stati Uniti, dall'Unione Europea o dal Regno Unito ("Leggi sulle Sanzioni"). La Società non coinvolgerà alcuna Persona Sanzionata o gruppo di Persone Sanzionate a qualsiasi titolo, direttamente o indirettamente, in qualsiasi parte di questa transazione e nelle prestazioni previste da questa transazione. La Società non intraprenderà alcuna azione che possa far sì che Honeywell sia in violazione delle Leggi sulle Sanzioni.

La Società non venderà, esporterà, riesporterà, dirotterà o trasferirà in altro modo alcun prodotto, tecnologia o software Honeywell: (i) a qualsiasi Persona Sanzionata; o (ii) per scopi proibiti da qualsiasi programma di sanzioni promulgato dal governo degli Stati Uniti.

Il mancato rispetto di questa disposizione da parte della Società sarà considerato una violazione sostanziale del Contratto, e la Società informerà Honeywell immediatamente se viola, o ragionevolmente crede che violerà, qualsiasi termine di questa disposizione. La Società accetta che Honeywell possa intraprendere tutte le azioni necessarie per garantire la piena conformità a tutte le Leggi sulle Sanzioni senza che Honeywell incorra in alcuna responsabilità.

**23. Imposte.** I prezzi di Honeywell escludono tutte le imposte (incluse, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, le vendite, l'uso, le accise, il valore aggiunto e altre imposte simili), le tariffe e i dazi (inclusi, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, gli importi imposti sui Prodotti o sul materiale in base a qualsiasi legge commerciale applicabile, inclusi, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, il Trade Expansion Act, sezione 232 e il Trade Act del 1974, sezione 301) e gli oneri (collettivamente "Imposte"). La Società pagherà tutte le imposte risultanti dal presente Contratto o dalle prestazioni di Honeywell ai sensi del presente Contratto, siano esse imposte, riscosse, raccolte, trattenute o valutate ora o successivamente. Se Honeywell è tenuta a imporre, riscuotere, raccogliere, trattenere o valutare qualsiasi Imposta su qualsiasi transazione ai sensi del presente Contratto, oltre al prezzo di acquisto, Honeywell fatturerà alla Società tali Imposte a meno che al momento

to be withheld from amounts paid or payable to Honeywell under this Agreement: (a) such withholding amount will not be deducted from the amounts due Honeywell as originally priced; (b) Company will pay the Taxes on behalf of Honeywell to the relevant taxing authority in accordance with applicable law; and (c) Company will forward to Honeywell, within 60 calendar days of payment, proof of Taxes paid sufficient to establish the withholding amount and the recipient. In no event will Honeywell be liable for Taxes paid or payable by Company. This clause will survive expiration or any termination of this Agreement.

**24. Notices.** Every notice between the parties relating to the performance or administration of this Agreement will be made in writing and, if to Company, to Company's authorized representative or, if to Honeywell, to Honeywell's authorized representative. All notices required under this Agreement will be deemed received either: (a) two calendar days after mailing by certified mail, return receipt requested and postage prepaid; (b) one business day after deposit for next day delivery with a commercial overnight carrier provided the carrier obtains a written verification of receipt from the receiving Party; or (c) if sent by e-mail, upon receipt of a non-automated response from the receiving Party confirming receipt of the notice. All non-electronic notices must be addressed as follows: Honeywell Productivity Solutions S.r.l., Attn: Hicham Khellafi, General Counsel Piazza Filippo, Meda 3 CAP, 20121, Milano (MI), Italy

**25. General Provisions.** (a) **Assignment.** Neither Party will assign any rights or obligations under this Agreement without the advance written consent of the other Party, which consent will not be unreasonably withheld or delayed except that either Party may assign this Agreement in connection with the sale or transfer of all or substantially all of the assets of the product line or business to which it pertains. Any attempt to assign or delegate in violation of this clause will be void. (b) **Commercial Use.** Company represents and warrants that any technical data or software provided by Honeywell to Company under this Agreement will not be delivered, directly or indirectly, to any agency of any government in the performance of a contract, or subcontract, with the respective government without the prior written consent of Honeywell. (c) **Counterparts.** This Agreement may be signed in counterparts (including faxed and any electronic or digital format), each of which will be deemed one and the same original. Reproductions of this executed original (with reproduced signatures) will be deemed to be original counterparts of this Agreement. (d) **Headings and Captions.** Headings and captions are for convenience of reference only and do not alter the meaning or interpretation of this Agreement. (e) **Publicity.** Neither Party will issue any press release or make any public announcement relating to the subject matter of this Agreement without the prior written approval of the other Party, except that either Party may make any public disclosure it believes in good faith is required by applicable law or any listing or trading agreement concerning its or its affiliates' publicly-traded securities. Notwithstanding the foregoing, if either Party, or a third party, makes a public disclosure related to this Agreement that is false or damaging to a Party, the aggrieved Party will have the right to make a public response reasonably necessary to correct any misstatement, inaccuracies or material omissions in the initial and wrongful affirmative disclosure without prior approval of the other Party. Neither Party will be required to obtain consent pursuant to this article for any proposed release or announcement that is consistent with information that has previously been made public without breach of its obligations under this clause. (f) **Relationship of Parties.** The Parties acknowledge that they are independent contractors and no other relationship, including without limitation partnership, joint venture, employment, franchise, master/servant or principal/agent is intended by this Agreement. Neither Party has the right to bind or obligate the other. (g) **Remedies.** Except where specified to the contrary, the express remedies provided in this Agreement for breaches by Honeywell are in substitution for remedies provided by law or otherwise. If an express remedy fails its essential purpose, then Company's remedy will be a refund of the price paid. (h) **Severability.** If any provision or portion of a provision of this Agreement is determined to be illegal, invalid, or unenforceable, the validity of the remaining provisions will not be affected. The Parties may agree to replace the stricken provision with a valid and enforceable provision. (i) **Subcontractors.** Honeywell has the right to subcontract its obligations under this Agreement. Use of a subcontractor will not release Honeywell from liability under this Agreement for performance of the subcontracted obligations. (j) **Survival.** Provisions of this Agreement that by their nature should continue in force beyond the completion or termination of the Agreement, or any associated orders, will remain in force. (k) **Third Party Beneficiaries.** Except as expressly provided to the contrary in this Agreement, the provisions of this Agreement are for the benefit of the Parties only and not for the benefit of any third party. (l) **Waiver.** Failure of either Party to enforce at any time any of the provisions of this Agreement will not be construed to be a continuing waiver of any provisions hereunder. (m) **Company Caused Delay.** Honeywell will not be liable for delays caused by Company. Prices

dell'ordine la Società non fornisca a Honeywell un certificato di esenzione o altra documentazione sufficiente a verificare l'esenzione dalle Imposte. Se è necessario trattenere qualsiasi Imposta dagli importi pagati o pagabili a Honeywell ai sensi del presente Contratto: (a) tale importo di ritenuta non sarà dedotto dagli importi dovuti a Honeywell come originariamente stabilito; (b) la Società pagherà le imposte per conto di Honeywell all'autorità fiscale competente in conformità alla legge applicabile; e (c) la Società inoltrerà a Honeywell, entro 60 giorni di calendario dal pagamento, una prova delle Imposte pagate sufficiente a stabilire l'importo della ritenuta e il destinatario. In nessun caso Honeywell sarà responsabile delle Imposte pagate o dovute dalla Società. Questa clausola sopravviverà alla scadenza o a qualsiasi risoluzione del presente Contratto.

**24. Comunicazioni.** Ogni comunicazione tra le Parti relativa all'esecuzione o alla gestione del presente Contratto sarà fatta per iscritto e, se alla Società, al rappresentante autorizzato della Società o, se a Honeywell, al rappresentante autorizzato di Honeywell. Tutte le comunicazioni richieste ai sensi del presente Contratto saranno considerate ricevute (a) due giorni di calendario dopo l'invio per posta raccomandata con ricevuta di ritorno richiesta e affrancatura prepagata; (b) un giorno lavorativo dopo il deposito per la consegna il giorno successivo con un vettore commerciale notturno a condizione che il vettore ottenga una verifica scritta della ricezione dal destinatario; o (c) se inviato per e-mail, al ricevimento di una risposta non automatizzata dalla parte ricevente che conferma la ricezione dell'avviso. Tutti gli avvisi non elettronici devono essere indirizzati come segue: Honeywell Productivity Solutions S.r.l., Attn: Hicham Khellafi, General Counsel Piazza Filippo, Meda 3 CAP, 20121, Milano (MI), Italia.

**25. Disposizioni generali.** (a) **Cessione.** Nessuna delle Parti cederà alcun diritto o obbligo ai sensi del presente Contratto senza il previo consenso scritto dell'altra Parte, consenso che non sarà irragionevolmente negato o ritardato, ad eccezione del fatto che una delle Parti può cedere il presente Contratto in relazione alla vendita o al trasferimento di tutti o sostanzialmente tutti i beni della linea di prodotti o attività a cui esso si riferisce. Qualsiasi tentativo di cedere o delegare in violazione di questa clausola sarà nullo. (b) **Uso Commerciale.** La Società dichiara e garantisce che qualsiasi dato tecnico o software fornito da Honeywell alla Società ai sensi del presente Contratto non sarà consegnato, direttamente o indirettamente, a qualsiasi agenzia di qualsiasi governo nell'esecuzione di un contratto, o subappalto, con il rispettivo governo senza il preventivo consenso scritto di Honeywell. (c) **Duplicati.** Il presente Contratto può essere firmato in Duplicati (compresi fax e qualsiasi formato elettronico o digitale), ognuno dei quali sarà considerato come l'originale. Le riproduzioni dell'originale sottoscritto (con le firme riprodotte) saranno considerate copie originali del presente Contratto. (d) **Titoli e Didascalie.** Titoli e Didascalie sono solo per comodità di riferimento e non alterano il significato o l'interpretazione del presente Contratto. (e) **Publicità.** Nessuna delle Parti rilascerà comunicati stampa o farà annunci pubblici relativi all'oggetto del presente Contratto senza la preventiva approvazione scritta dell'altra Parte, salvo che una delle Parti possa fare qualsiasi divulgazione pubblica che ritenga in buona fede essere richiesta dalla legge applicabile o da qualsiasi accordo di quotazione o negoziazione riguardante i titoli negoziati pubblicamente della sua o delle sue affiliate. Nonostante quanto sopra, se una delle Parti, o un terzo, fa una divulgazione pubblica relativa al presente Contratto che è falsa o dannosa per una Parte, la Parte lesa avrà il diritto di fare una risposta pubblica ragionevolmente necessaria per correggere qualsiasi inesattezza, imprecisione o omissione materiale nella divulgazione affermativa iniziale ed errata senza previa approvazione dell'altra Parte. Nessuna delle Parti sarà tenuta ad ottenere il consenso ai sensi del presente articolo per qualsiasi proposta di rilascio o annuncio che sia coerente con le informazioni che sono state precedentemente rese pubbliche senza violazione dei suoi obblighi ai sensi della presente clausola. (f) **Rapporto tra le Parti.** Le Parti riconoscono di essere contraenti indipendenti e nessun altro rapporto, inclusi, senza limitazione, partnership, joint venture, impiego, franchising, datore di lavoro/dipendente o mandante/agente, è previsto dal presente Contratto. Nessuna delle Parti ha il diritto di vincolare o obbligare l'altra. (g) **Rimedi.** Salvo diversamente specificato, i rimedi espliciti previsti nel presente Contratto per le violazioni da parte di Honeywell sostituiscono i rimedi previsti dalla legge o da altri. Se un rimedio espresso non raggiunge il suo scopo essenziale, il rimedio della Società sarà il rimborso del prezzo pagato. (h) **Salvaguardia.** Se è stabilito che una qualsiasi disposizione o parte di una disposizione di questo Contratto è illegale, non valida o inapplicabile, la validità delle restanti disposizioni non sarà influenzata. Le Parti possono concordare di sostituire la disposizione colpita con una disposizione valida e applicabile. (i) **Subappaltatori.** Honeywell ha il diritto di subappaltare i propri obblighi ai sensi del presente Contratto. L'utilizzo di un subappaltatore non esonera Honeywell dalla responsabilità ai sensi del presente Contratto per l'esecuzione degli obblighi subappaltati. (j) **Sopravvivenza.** Le disposizioni del presente Contratto che per loro natura dovrebbero rimanere in vigore oltre il completamento o la risoluzione del Contratto, o di qualsiasi ordine associato, rimarranno in vigore. (k) **Beneficiari terzi.** Salvo quanto espressamente previsto in senso contrario nel presente Contratto, le disposizioni del presente Contratto sono a beneficio solo delle Parti e non a beneficio di terzi. (l) **Rinuncia.** La mancata applicazione in

and other affected terms will be adjusted to offset impacts caused by a Company caused delay.

(n) **Change in Control. Change in Control** - means any of the following, whether in a single transaction or a series of related transactions and whether or not Company is a party thereto: (i) a sale, conveyance, transfer, distribution, lease, assignment, license or other disposition of all or substantially all of the assets of Company that results in a change in the effective control of the Company; (ii) any consolidation or merger of Company or its controlling affiliates, any dissolution of Company or its controlling affiliates, or any reorganization of one or more of Company or its controlling affiliates; or (iii) any sale, transfer, issuance, or disposition of any equity securities or securities or instruments convertible or exchangeable for equity securities (collectively, "Securities") of Company or its controlling affiliates in which the holders of all of the Securities that may be entitled to vote for the election of any member of a board of directors or similar governing body of Company or such controlling affiliate immediately prior to such transaction(s) hold less than fifty percent (50%) of the Securities that may be entitled to vote for the election of any such member in such entity immediately following such transaction(s). Upon occurrence of one or more Change in Control events Company shall notify Honeywell and Honeywell may, at its sole discretion, terminate the Agreement with 30 days written notice.

(o) **Data Access.** "Input Data" means data and other information that Company or persons acting on Company's behalf input, upload, transfer or make accessible in relation to, or which is collected from Company or third party devices or equipment by, the Product and/or Service.

Honeywell and its affiliates have the right to retain, transfer, disclose, duplicate, analyze, modify and otherwise use Input Data to provide, protect, improve or develop Honeywell products or services. Honeywell and its affiliates may also use Input Data for any other purpose provided it is in an anonymized form that does not identify Company.

**26. Intellectual Property Rights Including Patents.** Company recognizes that all rights or industrial ownership either intellectual or other, relating to services, to Products, or other manufacture belong either to Honeywell or its affiliates, subsidiaries or other divisions or units. The contractual relationship between Honeywell and Company only allows the Company the right to use the Products, and no rights to either modify or reproduce.

**27. Trademark.** Company agrees not to remove or alter any indicia of manufacturing origin contained on or within the Products, including without limitation the serial numbers or trademarks on nameplates or cast or machined components.

**28. Data Privacy.** For purposes of this Agreement, "Applicable Data Privacy Laws" means applicable data protection, privacy, breach notification, or data security laws or regulations; "Personal Data" is any information that is subject to, or otherwise afforded protection under, Applicable Data Privacy Laws and that relates to an identified or identifiable natural person; an identifiable natural person is one who can be identified, directly or indirectly, in particular by reference to an identifier such as a name, an identification number, location data, an online identifier or to one or more factors specific to the physical, physiological, genetic, mental, economic, cultural or social identity of that natural person, or as that term (or similar variants) may otherwise be defined in Applicable Data Privacy Laws.

Each Party may process Personal Data in the form of business contact details relating to individuals engaged by the other Party or its affiliates ("Staff") for the purposes of performing each Party's obligations under this Agreement and managing the business relationship between the Parties, including their business communication ("Purposes"). The Parties will process such Personal Data as independent data controllers in accordance with the terms of this Agreement and Applicable Data Privacy Laws. Each Party will comply with the following: (a) ensure the lawfulness of their data collection and the lawfulness of data transfer to the other Party; (b) implement appropriate security measures to protect Personal Data provided by the other Party against accidental or unlawful destruction, loss, alteration, unauthorized disclosure, or (remote) access; (c) protect Personal Data provided by the other Party against unlawful processing by its Staff, including unnecessary collection, transfer, or processing, beyond what is strictly necessary for the Purposes; (d) prior to any transfer of Personal Data, impose all obligations on third parties involved, as required by this Agreement and Applicable Data Privacy Laws; and (e) securely delete such Personal Data once it is no longer required for the Purposes.

Each Party shall be responsible for providing necessary information and notifications required by Applicable Data Privacy Laws to its Staff. For purposes of clarity, Honeywell will process any Personal Data concerning the other Party's Staff in accordance with its website

qualsiasi momento di una qualsiasi delle disposizioni del presente Contratto da parte di una delle Parti non sarà interpretata come una rinuncia continua di qualsiasi disposizione del presente Contratto. (m) **Ritardo causato dalla Società.** Honeywell non sarà responsabile dei ritardi causati dalla Società. I prezzi e le altre condizioni interessate saranno modificati per controbilanciare gli impatti determinati da un ritardo causato dalla Società.

(n) **Cambio di controllo. Cambio di controllo** - indica una delle seguenti situazioni, sia in un'unica transazione che in una serie di transazioni correlate e indipendentemente dal fatto che la Società ne sia parte o meno: (i) una vendita, cessione, trasferimento, distribuzione, locazione, assegnazione, licenza o altra disposizione di tutte o sostanzialmente tutte le attività della Società che risulti in un cambiamento nel controllo effettivo della Società; (ii) qualsiasi consolidamento o fusione della Società o delle sue controllanti, qualsiasi scioglimento della Società o delle sue controllanti, o qualsiasi riorganizzazione di una o più della Società o delle sue controllanti; o (iii) qualsiasi vendita, trasferimento, emissione o disposizione di titoli azionari o titoli o strumenti convertibili o scambiabili con titoli azionari (collettivamente, "Titoli") della Società o delle sue controllanti in cui i detentori di tutti i Titoli che possono avere diritto di voto per l'elezione di qualsiasi membro del consiglio di amministrazione o simile organo di governo della Società o di tale controllante immediatamente prima di tali transazioni detengono meno del cinquanta per cento (50%) dei Titoli che possono avere diritto di voto per l'elezione di tale membro in tale azienda immediatamente dopo tali transazioni. Al verificarsi di uno o più eventi di Cambio di Controllo la Società informerà Honeywell e Honeywell può, a sua esclusiva discrezione, risolvere il contratto con un preavviso scritto di 30 giorni.

(o) **Accesso ai Dati.** "Dati di Ingresso" significa dati e altre informazioni che la Società o le persone che agiscono per conto della Società inseriscono, caricano, trasferiscono o rendono accessibili in relazione a, o che vengono raccolti dalla Società o da dispositivi o attrezzature di terzi tramite il Prodotto e/o il Servizio.

Honeywell e le sue affiliate hanno il diritto di conservare, trasferire, divulgare, duplicare, analizzare, modificare e utilizzare in altro modo i Dati di Ingresso per fornire, proteggere, migliorare o sviluppare prodotti o servizi Honeywell. Honeywell e le sue affiliate possono inoltre utilizzare i Dati di Ingresso per qualsiasi altro scopo, purché in forma anonima che non identifichi la Società.

**26. Diritti di proprietà intellettuale compresi i brevetti.** La Società riconosce che tutti i diritti o la proprietà industriale, intellettuale o di altro tipo, relativi ai servizi, ai Prodotti o ad altre produzioni appartengono a Honeywell o alle sue affiliate, consociate o altre divisioni o unità. Il rapporto contrattuale tra Honeywell e la Società concede alla Società solo il diritto di utilizzare i Prodotti e nessun diritto di modifica o riproduzione.

**27. Marchio.** La Società accetta di non rimuovere o alterare alcuna indicazione di origine della produzione contenuto sui o all'interno dei Prodotti, compresi, senza limitazione, i numeri di serie o i marchi di fabbrica sulle targhette o sui componenti fusi o lavorati.

**28. Privacy.** Ai fini del presente Contratto, per "Leggi Applicabili sulla Privacy" si intendono le leggi o i regolamenti applicabili in materia di protezione dei dati, privacy, notifica delle violazioni o sicurezza dei dati; "Dati Personali" è qualsiasi informazione soggetta a, o altrimenti tutelata da, Leggi Applicabili sulla Privacy e che si riferisce a una persona fisica identificata o identificabile; una persona fisica identificabile è una persona che può essere identificata, direttamente o indirettamente, in particolare con riferimento a un identificatore come un nome, un numero di identificazione, dati di localizzazione, un identificatore online o a uno o più fattori specifici dell'identità fisica, fisiologica, genetica, mentale, economica, culturale o sociale di tale persona fisica, o come tale termine (o varianti simili) può essere altrimenti definito nelle Leggi Applicabili sulla Privacy dei dati.

Ciascuna Parte può trattare i Dati Personali sotto forma di dati di contatto commerciali relativi a persone assunte dall'altra Parte o dalle sue affiliate ("Personale") ai fini dell'esecuzione degli obblighi di ciascuna Parte ai sensi del presente Contratto e della gestione della relazione commerciale tra le Parti, compresa la loro comunicazione commerciale ("Finalità").

Le Parti tratteranno tali Dati Personali come controllori di dati indipendenti in conformità con i termini del presente Contratto e con le Leggi Applicabili sulla Privacy. Ciascuna Parte si conformerà a quanto segue: (a) garantire la legittimità della propria raccolta di dati e la legittimità del trasferimento dei dati all'altra Parte; (b) attuare misure di sicurezza adeguate per proteggere i Dati Personali forniti dall'altra Parte da distruzione, perdita, alterazione, divulgazione non autorizzata o accesso (remoto) accidentale o illegale; (c) proteggere i Dati Personali forniti dall'altra Parte dal trattamento illegale da parte del suo personale, compresa la raccolta, il trasferimento o il trattamento non necessari, oltre a quanto strettamente necessario per le Finalità; (d) prima di qualsiasi trasferimento di Dati Personali, imporre tutti gli obblighi ai terzi coinvolti, come richiesto dal presente Contratto e dalle Leggi applicabili sulla Privacy; e (e) cancellare in modo sicuro tali Dati Personali una volta che non sono più necessari per le Finalità.

privacy statement, which may be amended from time to time and is accessible at <https://www.honeywell.com/en-us/privacy-statement>, and the other Party shall furnish Honeywell's privacy statement to any of its Staff whose Personal Data is so provided to Honeywell by the other Party Where appropriate and in accordance with Applicable Data Privacy Laws, each Party shall inform its own Staff that they may exercise their rights in respect of the processing of their Personal Data against the other Party by sending a request with proof of identity to the other Party's address set forth in this Agreement or provided otherwise by the other Party in this regard.

Where a Party's Personal Data are transferred to a country that has not been deemed to provide an adequate level of protection for Personal Data by Applicable Data Privacy Laws, the other Party will either enter into or apply legally recognized international data transfer mechanisms, including: (1) Standard Contractual Clauses adopted or approved by the competent supervisory authority or legislator; (2) binding Corporate Rules which provide adequate safeguards; or (3) any other similar program or certification that is recognized as providing an adequate level of protection in accordance with Applicable Data Privacy Laws.

**29. Entire Agreement.** This Agreement constitutes the entire agreement between the Parties with respect to the subject matter hereof and supersedes all previous agreements, communications, or representations, either verbal or written between the Parties hereto. Any oral understandings are expressly excluded. This Agreement may not be changed, altered, supplemented or added to except by the mutual written consent of the Parties' authorized representatives.

**30. Obsolescence.** For purposes of this Agreement, obsolete means a Products' status declared by Honeywell, at its sole discretion, based on a Product becoming superseded, discontinued or reduced in manufacture. In such an event, Honeywell will use reasonable commercial efforts to suggest a Product migration strategy to Company.

**31. Product Substitution.** In the event of a change in local product regulations, Honeywell may, at its discretion, substitute part numbers ordered by Company with those providing the same product form, fit and function as the originally ordered part number.

**32. Product Compatibility.** Honeywell does not represent that the Product is compatible with any specific third-party hardware or software other than as expressly specified by Honeywell. Company is responsible for providing and maintaining an operating environment with at least the minimum standards specified by Honeywell. Company understands and warrants that Company has an obligation to implement and maintain reasonable and appropriate security measures relating to the Product, the information used therein, and the network environment. This obligation includes complying with applicable cybersecurity standards and best practices, including but not limited to the Federal Trade Commission consent decrees and other declarations of reasonable and appropriate security measures, the National Institute of Standards and Technology ("NIST") Cybersecurity Framework and NIST Alerts, InfraGard Alerts, and the United States Computer Emergency Readiness Team Alerts and Bulletins, and their equivalents. If a Cybersecurity Event occurs, Company shall promptly notify Honeywell of the Cybersecurity Event. "Cybersecurity Event" shall mean actions taken through the use of computer networks that result in an actual or potentially adverse effect on an information system and/or the information residing therein. Company shall also promptly use its best efforts to detect, respond, and recover from such a Cybersecurity Event. Company shall take reasonable steps to immediately remedy any Cybersecurity Event and prevent any further Cybersecurity Event at Company's expense in accordance with applicable laws, regulations, and standards. Company further agrees that Company will use its best efforts to preserve forensic data and evidence in its response to a Cybersecurity Event. Company will provide and make available this forensic evidence and data to Honeywell. Honeywell shall not be liable for damages caused a Cybersecurity Event resulting from Company's failure to comply with the Agreement or Company's failure to maintain reasonable and appropriate security measures. Company is responsible for all such damages. Where Company is not the end-user of the Product, Company represents and warrants that it will require its customers to comply with the above Cybersecurity Event provisions. COMPANY ACKNOWLEDGES THAT HONEYWELL HAS NO OBLIGATION TO PROVIDE ANY FORM OF CYBERSECURITY OR DATA PROTECTION RELATING TO THE OPERATION OF THE PRODUCT OR THE NETWORK ENVIRONMENT. COMPANY FURTHER ACKNOWLEDGES THAT HONEYWELL HAS NO OBLIGATION TO GUARANTEE CONTINUED OPERATION AND FUNCTIONALITY OF THE PRODUCT BEYOND THE STATED LIFECYCLE OF THE PRODUCT.

Ciascuna Parte è responsabile di fornire al proprio Personale le informazioni e le notifiche necessarie richieste dalle Leggi Applicabili sulla Privacy. A fini di chiarezza, Honeywell tratterà tutti i Dati Personali relativi al Personale dell'altra Parte in conformità con l'informativa sulla privacy del suo sito web, che può essere modificata di volta in volta ed è accessibile all'indirizzo <https://www.honeywell.com/it-us/privacy-statement>, e l'altra Parte fornirà l'informativa sulla privacy di Honeywell a chiunque del suo Personale i cui dati personali siano stati forniti a Honeywell dall'altra Parte. Se del caso e in conformità con le Leggi Applicabili sulla Privacy, ciascuna Parte informerà il proprio Personale che può esercitare i propri diritti in merito al trattamento dei propri Dati Personali nei confronti dell'altra Parte inviando una richiesta con prova di identità all'indirizzo dell'altra Parte indicato nel presente Contratto o fornito altrimenti dall'altra Parte a tale riguardo. Qualora i Dati Personali di una Parte siano trasferiti in un paese che non è stato ritenuto in grado di fornire un adeguato livello di protezione dei Dati Personali dalle Leggi Applicabili sulla Privacy, l'altra Parte stipulerà o applicherà meccanismi di trasferimento dei dati internazionali legalmente riconosciuti, tra cui: (1) Clausole Contrattuali Standard adottate o approvate dall'autorità di controllo o dal legislatore competente; (2) Regole Aziendali vincolanti che forniscono garanzie adeguate; o (3) qualsiasi altro programma o certificazione simile che sia riconosciuto come in grado di fornire un adeguato livello di protezione in conformità alle Leggi Applicabili sulla Privacy.

**29. Intero accordo.** Il presente Contratto costituisce l'intero accordo tra le Parti per quanto riguarda l'oggetto dello stesso e sostituisce tutti i precedenti accordi, comunicazioni o dichiarazioni, sia verbali che scritte, tra le Parti. Qualsiasi accordo orale è espressamente escluso. Il presente Contratto non può essere cambiato, alterato, integrato o aggiunto se non con il mutuo consenso scritto dei rappresentanti autorizzati delle Parti.

**30. Obsolescenza.** Ai fini del presente Contratto, per obsoleto si intende lo stato di un Prodotto dichiarato da Honeywell, a sua esclusiva discrezione, sulla base di un Prodotto che viene sostituito, interrotto o ridotto nella produzione. In tal caso, Honeywell farà un ragionevole sforzo commerciale per suggerire alla Società una strategia di migrazione dei Prodotti.

**31. Sostituzione del prodotto.** In caso di modifica delle normative locali sui prodotti, Honeywell può, a sua discrezione, sostituire i codici prodotto ordinati dalla Società con quelli che prevedono la stessa forma e funzione del codice prodotto originariamente ordinato.

**32. Compatibilità del prodotto.** Honeywell non dichiara che il Prodotto sia compatibile con qualsiasi specifico hardware o software di terzi, salvo quanto espressamente specificato da Honeywell. La Società è responsabile della fornitura e del mantenimento di un ambiente operativo con almeno gli standard minimi specificati da Honeywell. La Società comprende e garantisce di avere l'obbligo di implementare e mantenere misure di sicurezza ragionevoli e appropriate relative al Prodotto, alle informazioni ivi utilizzate e all'ambiente di rete. Questo obbligo include il rispetto degli standard di cybersecurity applicabili e delle migliori pratiche, inclusi, senza limitazione, i decreti di consenso della Federal Trade Commission e altre dichiarazioni di misure di sicurezza ragionevoli e appropriate, il National Institute of Standards and Technology ("NIST") Cybersecurity Framework e gli avvisi NIST, gli avvisi InfraGard e gli avvisi e bollettini del Computer Emergency Readiness Team degli Stati Uniti e i loro equivalenti. Se si verifica un Evento di Cybersecurity, la Società dovrà prontamente notificare a Honeywell l'Evento di Cybersecurity. Per "Evento di Cybersecurity" si intendono azioni intraprese attraverso l'uso di reti informatiche che si traducono in un effetto concretamente o potenzialmente negativo su un sistema informativo e/o sulle informazioni che vi risiedono. La Società dovrà inoltre fare prontamente del suo meglio per individuare, rispondere e riprendersi da un tale Evento di Cybersecurity. La Società adotterà misure ragionevoli per porre immediatamente rimedio a qualsiasi Evento di Cybersecurity e prevenire qualsiasi ulteriore Evento di Cybersecurity a spese della Società in conformità con le leggi, i regolamenti e gli standard applicabili. La Società accetta inoltre che la Società farà del suo meglio per preservare i dati forensi e le prove nella sua risposta a un Evento di Cybersecurity. La Società fornirà e renderà disponibili tali prove e dati forensi a Honeywell. Honeywell non sarà responsabile per i danni causati da un Evento di Cybersecurity risultante dal mancato rispetto del Contratto da parte della Società o dall'incapacità della Società di mantenere misure di sicurezza ragionevoli e appropriate. La Società è responsabile di tutti questi danni. Nel caso in cui la Società non sia l'utente finale del Prodotto, la Società dichiara e garantisce che richiederà ai propri clienti di rispettare le disposizioni relative agli Eventi di Cybersecurity di cui sopra. LA SOCIETÀ RICONOSCE CHE HONEYWELL NON HA ALCUN OBBLIGO DI FORNIRE ALCUNA FORMA DI SICUREZZA INFORMATICA O PROTEZIONE DEI DATI RELATIVI AL FUNZIONAMENTO DEL PRODOTTO O ALL'AMBIENTE DI RETE. LA SOCIETÀ RICONOSCE INOLTRE CHE HONEYWELL NON HA ALCUN OBBLIGO DI GARANTIRE IL FUNZIONAMENTO CONTINUO E LA FUNZIONALITÀ DEL PRODOTTO OLTRE IL CICLO DI VITA DICHIARATO DEL PRODOTTO.

**33. U.S. Government Restricted Rights.** If the Products are acquired under the terms of a U.S. Government contract, use, duplication and disclosure are subject to the restrictions contained in the Rights in Technical Data and Computer Software clause at 252.227-7013 (DOD Contracts) and subdivisions (a) through (d) of 52.227-19 as applicable.

**34. Applicability for Services.** These Conditions of Sale apply to any and all product-related repair services performed by Honeywell (also considered "Services") for Company's covered Product(s) for which Company has purchased Coverage, whether such Services are described in a Statement of Work ("SOW") or otherwise. The Company and the applicable Coverage ("Service Description") for the Products are identified on the cover page(s) accompanying this Agreement and/or the Service acknowledgment or confirmation issued by Honeywell. This Agreement does not cover minor accessories included with the Product, such as cables or wearable or field replaceable portions of the Product, unless otherwise stated on the cover page. This Agreement only covers Products listed by serial number on the cover page(s) of this Agreement. If Company and Honeywell have signed a separate agreement for Services, then the terms of that agreement will supersede these Terms and Conditions and govern the Services. THESE TERMS AND CONDITIONS PROVIDE THE FUNDAMENTAL BASIS FOR HONEYWELL'S PERFORMANCE OF THE SERVICES. Provisions in any COMPANY-RELATED WEBSITE, PURCHASE ORDER, DOCUMENT, TRANSMITTAL OR communication that conflict with, add to, or otherwise modify these Terms and Conditions are hereby rejected BY HONEYWELL and of no legal effect, regardless of the time of transmittal.

**35. WEEE.** Prices do not include the costs of recycling goods covered by the European WEEE Directive 2012/19EC and such costs may be added to the prices quoted. Company and Honeywell shall comply with their obligations under the WEEE Directive 2012/19EC as implemented in any local jurisdiction applying to the Products, in relation to the financing and organisation of the disposal of the waste electrical and electronic equipment. Company will handle the collection, processing and recycling of the Products in accordance with all applicable laws and regulations, and where applicable, shall use reasonable endeavors to ensure that the final user of the Products complies with its obligations under the WEEE Directive 2012/19EC, as implemented, and any successor thereto, Company shall indemnify on demand Honeywell from and against all claims, demands, actions, awards, judgments, settlements, costs, expenses, liabilities, damages and losses (including all interest, fines, penalties and legal and other professional costs and expenses) incurred by Honeywell arising out of or in connection with any failure by Company to comply with its obligations under this clause 35.

**36. Modifications.** Honeywell may unilaterally modify, amend, supplement or otherwise change these terms and conditions of sale at any time in its sole discretion without prior notice. Any such future modification, amendment, supplement or other change (a "Change") shall apply only with respect to orders accepted after the effective date of such Change. As used herein, the term "Agreement" shall include any such future Change. Without limiting the generality of the foregoing, Honeywell may establish terms and conditions which apply to one or more particular Products (including without limitation "shrink wrap" license agreements for software products), and in this event such terms and conditions shall, with respect to the Products addressed therein, supersede this Agreement.

**37. Choice of language.** The language of contracts and correspondence will be Italian. In the event that this Agreement is translated into other languages, the Italian version alone will be authoritative and will prevail over the other language versions.

**33. Diritti limitati del Governo degli Stati Uniti.** Se i Prodotti sono acquisiti secondo i termini di un contratto del Governo degli Stati Uniti, l'uso, la duplicazione e la divulgazione sono soggetti alle restrizioni contenute nella clausola Rights in Technical Data and Computer Software al 252.227-7013 (DOD Contracts) e nelle sottodivisioni da (a) a (d) del 52.227-19, come applicabili.

**34. Applicabilità dei servizi.** Le presenti Condizioni di Vendita si applicano a tutti i servizi di riparazione relativi ai Prodotti eseguiti da Honeywell (considerati anche "Servizi") per i Prodotti coperti della Società per i quali la Società ha acquistato la Copertura, sia che tali Servizi siano descritti in una Dichiarazione di Lavoro ("SOW") o altro. La Società e la Copertura applicabile ("Descrizione del Servizio") per i Prodotti sono identificati sulla pagina o sulle pagine di copertina che accompagnano il presente Contratto e/o il riconoscimento o la conferma del Servizio emesso da Honeywell. Il presente Contratto non copre gli accessori minori inclusi nel Prodotto, come i cavi o le parti indossabili o sostituibili sul campo del Prodotto, se non diversamente indicato sulla copertina. Il presente Contratto copre solo i Prodotti elencati per numero di serie sul frontespizio del presente Contratto. Se la Società e Honeywell hanno firmato un accordo separato per i Servizi, i termini di tale accordo sostituiranno i presenti Termini e Condizioni e regoleranno i Servizi. I PRESENTI TERMINI E CONDIZIONI COSTITUISCONO LA BASE FONDAMENTALE PER L'ESECUZIONE DEI SERVIZI DA PARTE DI HONEYWELL. Le disposizioni contenute in qualsiasi SITO WEB, ORDINE DI ACQUISTO, DOCUMENTO, TRASMISSIONE O COMUNICAZIONE RELATIVI ALLA SOCIETÀ che siano in conflitto con, aggiungano o modifichino in altro modo i presenti Termini e Condizioni sono respinti da HONEYWELL e non hanno alcun effetto legale, indipendentemente dal momento della trasmissione.

**35. WEEE.** I prezzi non includono i costi di riciclaggio dei beni coperti dalla Direttiva europea WEEE 2012/19EC e tali costi possono essere aggiunti ai prezzi indicati. La Società e Honeywell si conformeranno agli obblighi previsti dalla Direttiva WEEE 2012/19EC come attuata in qualsiasi giurisdizione locale applicabile ai Prodotti, in relazione al finanziamento e all'organizzazione dello smaltimento dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche. La Società gestirà la raccolta, il trattamento e il riciclaggio dei Prodotti in conformità con tutte le leggi e i regolamenti applicabili e, se del caso, farà ogni ragionevole sforzo per garantire che l'utente finale dei Prodotti rispetti i propri obblighi ai sensi della Direttiva WEEE 2012/19EC, come attuata, e di qualsiasi suo successore, la Società indennizzerà su richiesta Honeywell da e contro tutti i reclami, le richieste, le azioni, i premi, le sentenze, gli accordi, i costi, le spese, le responsabilità, i danni e le perdite (compresi tutti gli interessi, le multe, le sanzioni e i costi e le spese legali e professionali) sostenuti da Honeywell derivanti da o in relazione a qualsiasi inadempimento della Società nell'adempimento degli obblighi di cui alla presente clausola 35.

**36. Modifiche.** Honeywell può unilateralmente modificare, emendare, integrare o altrimenti cambiare i presenti termini e condizioni di vendita in qualsiasi momento a sua esclusiva discrezione senza preavviso. Qualsiasi modifica, emendamento, integrazione o altro cambiamento futuro (una "Modifica") si applicherà solo in relazione agli ordini accettati dopo la data effettiva di tale Modifica. Come utilizzato nel presente documento, il termine "Contratto" include qualsiasi modifica futura. Senza limitare la generalità di quanto sopra, Honeywell può stabilire termini e condizioni che si applicano a uno o più Prodotti particolari (compresi, senza limitazione, i contratti di licenza "shrink wrap" per i prodotti software), e in questo caso tali termini e condizioni sostituiranno il presente Contratto per quanto riguarda i prodotti in esso trattati.

**37. Scelta della lingua.** La lingua dei contratti e della corrispondenza sarà l'italiano. Nel caso in cui il presente Contratto sia tradotto in altre lingue, la sola versione italiana farà fede e prevarrà sulle altre versioni linguistiche.

<p><b>[SIGNATURE BLOCK]</b></p> <p>For and on behalf of _____ [COMPANY] the terms of the Agreement are hereby expressly accepted by:</p> <p>_____</p> <p>Signature</p> <p>_____</p> <p>Name of signatory</p> <p>_____</p> <p>Title</p> <p>_____</p> <p>Date</p> <p>Pursuant to Articles 1341 and 1342 of the Italian Civil Code, the Parties expressly agree in writing the content of the following clauses of this Agreement:          6 (<i>Prices</i>);          9 (<i>Limited Warranty</i>)          11 (<i>Termination</i>)          12 (<i>Applicable law and venue for dispute resolution</i>)          14 (<i>Limitation of Liability</i>)          16 (<i>Indemnification against patent and copyright infringement</i>)</p> <p><b>[SIGNATURE BLOCK]</b></p> <p>For and on behalf of _____ [COMPANY]</p> <p>_____</p> <p>Signature</p> <p>_____</p> <p>Name of signatory</p> <p>_____</p> <p>Title</p> <p>_____</p> <p>Date</p>	<p><b>[BLOCCO FIRMA]</b></p> <p>In nome e per conto di _____ [SOCIETÀ] i termini dell'accordo sono espressamente accettati da:</p> <p>_____</p> <p>Firma</p> <p>_____</p> <p>Nome del firmatario</p> <p>_____</p> <p>Titolo</p> <p>_____</p> <p>Data</p> <p>Ai sensi degli articoli 1341 e 1342 del codice civile italiano, le Parti concordano espressamente per iscritto il contenuto delle seguenti clausole del presente accordo:          6 (<i>Prezzi</i>);          9 (<i>Garanzia limitata</i>)          12 (<i>Risoluzione</i>)          13 (<i>Legge applicabile e luogo di risoluzione delle controversie</i>)          14 (<i>Limitazione di responsabilità</i>)          16 (<i>Indennizzo contro la violazione di brevetti e diritti d'autore</i>)</p> <p><b>[BLOCCO FIRMA]</b></p> <p>A nome e per conto di _____ [SOCIETÀ']</p> <p>_____</p> <p>Firma</p> <p>_____</p> <p>Nome del firmatario</p> <p>_____</p> <p>Titolo</p> <p>_____</p> <p>Data</p>
---	---